HUSQVARNA AUTOMOWER®
230 ACX/220 AC
ISTRUZIONI PER L'USO

Omslag.indd 2 2014-12-19 13.57

1157066-41,BvAM220-230_2013_IT.book Page 3 Thursday, December 4, 2014 9:34 AM

INDICE

1. Introduzione e sicurezza 5
1.1 Introduzione 5
1.2 Simboli su Automower® 6
1.3 Simboli nelle istruzioni per l'uso 7
1.4 Istruzioni generali di sicurezza 8

2. Presentazione 10
2.1 Identificazione delle parti di Automower® 11
2.2 Funzionamento di Automower® 12
2.3 Modalità di ricerca 15
2.4 Utilizzo di più Automower® in un giardino 16
2.5 Un Automower® per più giardini 16

3. Installazione 17
3.1 Preparativi 17
3.2 Installazione della stazione di ricarica 18
3.3 Ricarica della batteria 21
3.4 Installazione del cavo di limitazione 21
3.5 Collegamento del cavo di limitazione 29
3.6 Controllo dell'installazione 31
3.7 Collegamento di Automower® alla stazione di ricarica 31
3.8 Installazione del cavo guida 32

4. Uso previsto 37
4.1 Ricarica di una batteria scarica 37
4.2 Utilizzo del timer 38
4.3 Avviamento di Automower® 38
4.4 Arresto di Automower® 38
4.5 Riavvio 39
4.6 Spegnimento di Automower® 39
4.7 Regolazione dell'altezza di taglio 40

5. Pannello di comando 41
5.1 Comandi rapidi 42
5.2 Programmi 43
5.3 Selezioni 43
5.4 Numeri 44
5.5 Interruttore principale 44

6. Opzioni dei menu 45
6.1 Menu principale 45
6.2 Menu principale di Automower®, panoramica 46
6.3 Comandi (1) 47
6.4 Timer (2) 47
6.5 Giardino (3) 49
6.6 Impostazioni (4) 57

7. Esempio di giardino 61

8. Manutenzione 66
8.1 Batteria 66
8.2 Rimessaggio invernale 67
8.3 Assistenza 68
8.4 Dopo il rimessaggio invernale 68
8.5 Pulizia 68
8.6 Sostituzione delle lame 70
8.7 In caso di temporale 71
8.8 Trasporto e spostamenti 71

9. Ricerca dei guasti 72
9.1 Messaggi di guasto 72
9.2 Sintomo di difetto 74

10. Dati tecnici 75

11. Termini di garanzia 76

12. Informazioni di carattere ambientale 77
12.1 Rimozione della batteria per il riciclaggio. 77

13. Dichiarazione di conformità CE 78

1157066-41,BvAM220-230_2013_IT.book Page 4 Thursday, December 4, 2014 9:34 AM

INDICE

La Husqvarna AB persegue una politica di sviluppo continuo dei prodotti quindi si riserva il diritto di apportare modifiche, ad esempio di forma, design e funzionamento, senza preavviso.

1157066-41,BvAM220-230_2013_IT.book Page 5 Thursday, December 4, 2014 9:34 AM

1. Introduzione e sicurezza

1.1 Introduzione

Congratulazioni per aver acquistato un prodotto di assoluta qualità. Per garantire le massime prestazioni del vostro Husqvarna Automower® occorre conoscerne il funzionamento. Le presenti istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti su rasaerba, procedura di installazione e utilizzo.

Per semplificarne la comprensione, le istruzioni per l'uso sono redatte secondo i seguenti codici:

- Testi in *corsivo*: messaggi visualizzati sul display del rasaerba o riferimenti ad altre parti delle istruzioni per l'uso.
- Testi in **grassetto**: tasti sulla tastiera del rasaerba.
- Testi *MAIUSCOLI* in *corsivo*: posizioni dell'interruttore principale e modalità di funzionamento del rasaerba.

Importante

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e comprenderne il significato prima di utilizzare Automower®.

Avvertenza

In caso di uso improprio, Automower® può essere pericoloso.

Avvertenza

Non utilizzare mai il rasaerba robotizzato quando persone, in particolar modo bambini, o animali si trovano nelle immediate vicinanze.

1. INTRODUZIONE E SICUREZZA

1.2 Simboli su Automower®

Sul rasaerba possono essere presenti i seguenti simboli. Studiarne attentamente il significato.

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e comprenderne il significato prima di utilizzare Automower®.

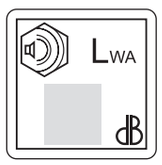
- Seguire scrupolosamente le avvertenze e le norme di sicurezza contenute nelle presenti istruzioni per l'uso per garantire la sicurezza e l'efficienza del rasaerba.

- Automower® può essere avviato solo con l'interruttore principale in posizione *ON* e dopo aver inserito il codice PIN corretto. Controllo e/o manutenzione devono essere effettuati con l'interruttore principale in posizione *OFF*.

- Tenere mani e piedi lontani dalle lame rotanti. Non infilare mai le mani o i piedi sotto la scocca né avvicinarle ad Automower® in funzione.

- Non salire su Automower®.

- Emissioni di rumore nell'ambiente circostante. L'emissione della macchina è indicata al capitolo Dati tecnici e sulla decalcomania.



- Questo prodotto è conforme alle direttive CE vigenti.

- Questo prodotto deve essere consegnato a un centro di raccolta autorizzato.

- Per la pulizia del rasaerba robotizzato non utilizzare mai acqua corrente.

1. INTRODUZIONE E SICUREZZA

- Il cavo a bassa tensione non deve essere accorciato o allungato o giuntato.
- Non utilizzare un trimmer vicino al cavo a bassa tensione. Prestare la massima attenzione durante il taglio di bordi dove sono posizionati i cavi.

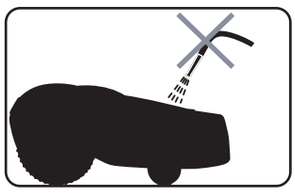
1.3 Simboli nelle istruzioni per l'uso

Nelle istruzioni per l'uso sono presenti i seguenti simboli. Studiarne attentamente il significato.

- Controllo e/o manutenzione devono essere effettuati con l'interruttore principale in posizione *OFF*.

- Indossare sempre guanti protettivi durante i lavori al sottoscocca del rasaerba.

- Non pulire mai Automower® con un'idropulitrice o con acqua corrente.



- La casella di avvertenza indica che sussiste il rischio di lesioni personali, in particolare in caso di mancato rispetto delle istruzioni.

Avvertenza

Xxxxxx xxxxx xxxx xxxx xxxxx xxx.

- La casella di segnalazione indica che sussiste il rischio di danni materiali, in particolare in caso di mancato rispetto delle istruzioni. La casella può indicare anche che sussiste il rischio di uso errato della macchina.

Importante

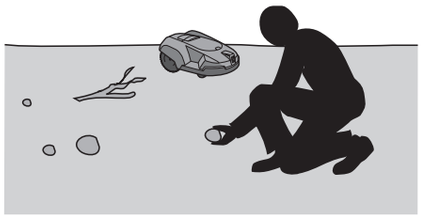
Xxxxxx xxxxx xxxx xxxx xxxxx xxx.

1. INTRODUZIONE E SICUREZZA

1.4 Istruzioni generali di sicurezza

Uso previsto

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e comprenderne il significato prima di utilizzare Automower®.
- Non utilizzare mai il rasaerba robotizzato quando persone, in particolar modo bambini, o animali si trovano nella zona di utilizzo. In caso contrario, si consiglia programmare il rasaerba per l'uso durante le ore in cui in tale zona non vi siano persone, ad esempio di notte. Vedere *6.4 Timer (2)*.
- Non è consentito modificare la versione originale di Automower®. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali modifiche non autorizzate.
- Controllare che il prato da tagliare sia privo di pietre, rami, attrezzi, giocattoli e altri oggetti che potrebbero danneggiare o inceppare le lame.



- Avviare Automower® come indicato nelle istruzioni.

  Se l'interruttore principale è in posizione *ON*: tenere mani e piedi lontani dalle lame rotanti. Non infilare mai le mani o i piedi sotto il rasaerba.

- Non sollevare mai Automower®, né trasportarlo, quando l'interruttore principale è in posizione *ON*.
- Non consentire a persone che non conoscono il funzionamento e il comportamento di Automower® di utilizzarlo.
- Non consentire mai che il rasaerba robotizzato possa collidere con persone o animali. Se una persona o un altro essere vivente si trova sul percorso del rasaerba, fermarlo immediatamente. Vedere *4.4 Arresto di Automower®*.
- Non sistemare oggetti sopra Automower® o la stazione di ricarica.
- Non utilizzare Automower® se il disco a lame o la scocca presentano difetti. Non utilizzarlo nemmeno se presenta lame, viti, dadi o cavi difettosi.
- Non utilizzare Automower® se l'interruttore principale non funziona.
- Spegnere sempre Automower® con l'interruttore principale quando non viene utilizzato. Automower® può essere avviato solo con l'interruttore principale in posizione *ON* e dopo aver inserito il codice PIN corretto.
- Non utilizzare Automower® se è attivo un irroratore. Per essere sicuri che il rasaerba e l'irroratore non funzionino contemporaneamente, utilizzare la funzione *Timer*, vedere *6.4 Timer (2)* a pagina 47.

1. INTRODUZIONE E SICUREZZA

- Husqvarna AB non garantisce la completa compatibilità fra Automower® e altri tipi di sistemi wireless, quali telecomandi, trasmettitori radio, recinti elettrici interrati per animali o simili.
- L'allarme incorporato è molto alto. Prestare attenzione, soprattutto se il rasaerba robotizzato è utilizzato in ambienti chiusi.

Trasferimento

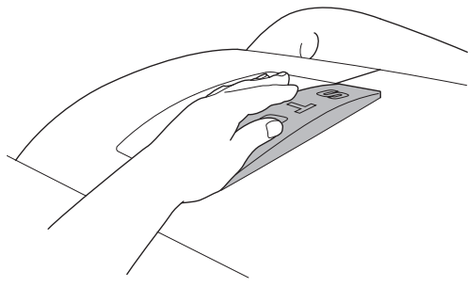
Per i trasporti più lunghi, si raccomanda di riporre Automower® nell'imballaggio originale.

Per un trasferimento sicuro dall'area di lavoro e al suo interno:

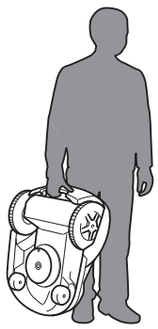
1. Premere il tasto **STOP** per fermare il rasaerba.

   Se l'allarme antifurto è attivato (cfr. pag. 58), digitare la prima cifra del codice PIN.

   Al primo avviamento del rasaerba si seleziona un codice PIN a 4 cifre, vedere pagina 31.



2. Prima di trasportare il rasaerba, portare l'interruttore principale in posizione *OFF*.
3. Afferrare il rasaerba per l'impugnatura presente sul fondo, nella parte posteriore. Trasportare il rasaerba con il disco a lame lontano dal corpo.



Manutenzione

Avvertenza

Quando si capovolge il rasaerba, l'interruttore principale deve sempre essere in posizione *OFF*.

L'interruttore principale deve essere in posizione *OFF* durante tutti i lavori al sottoscocca del rasaerba, ad esempio pulizia o sostituzione delle lame.

- Controllare Automower® ogni settimana e sostituire le eventuali parti danneggiate o usurate.

  Controllare in particolare che le lame e il disco a lame siano integri. All'occorrenza, sostituire tutte le lame e le viti contemporaneamente in modo che le parti rotanti siano bilanciate, vedere *8. Manutenzione* a pagina 66

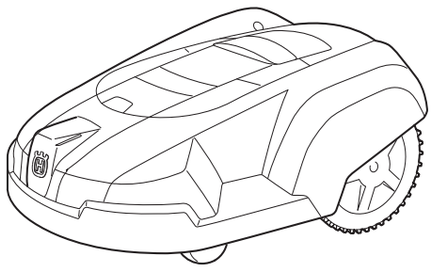
1157066-41,BvAM220-230_2013_IT.book Page 10 Thursday, December 4, 2014 9:34 AM

2. Presentazione

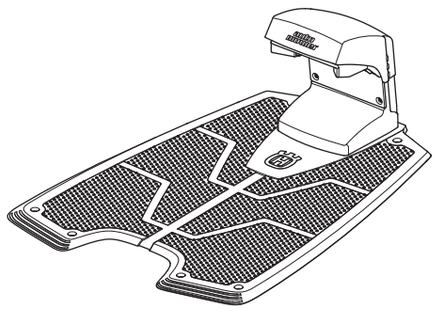
Questo capitolo contiene informazioni utili per pianificare l'installazione.

L'installazione di un Husqvarna Automower® comprende 4 componenti principali:

Automower®, un rasaerba automatico che taglia l'erba spostandosi essenzialmente in modo casuale. Il rasaerba è azionato da una batteria che non richiede manutenzione.



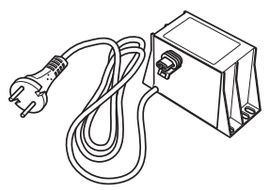
Stazione di ricarica, presso la quale si reca automaticamente Automower® quando la batteria inizia a scaricarsi.



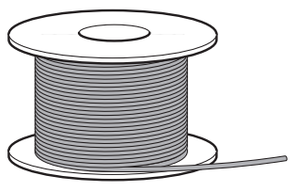
La stazione di ricarica ha 3 funzioni:

- Inviare segnali di comando al cavo di limitazione.
- Inviare segnali che consentono ad Automower® di trovare la stazione di ricarica.
- Ricaricare la batteria di Automower®.

Trasformatore, collegato fra la stazione di ricarica e un presa a muro da 230 V. Il trasformatore si collega alla presa a muro per mezzo di un cavo di rete integrato e alla stazione di ricarica per mezzo di un cavo a bassa tensione da 20 m. Non è consentito collegare il cavo a bassa tensione a un prolunga. Il cavo della bassa tensione non deve essere né accorciato né allungato.



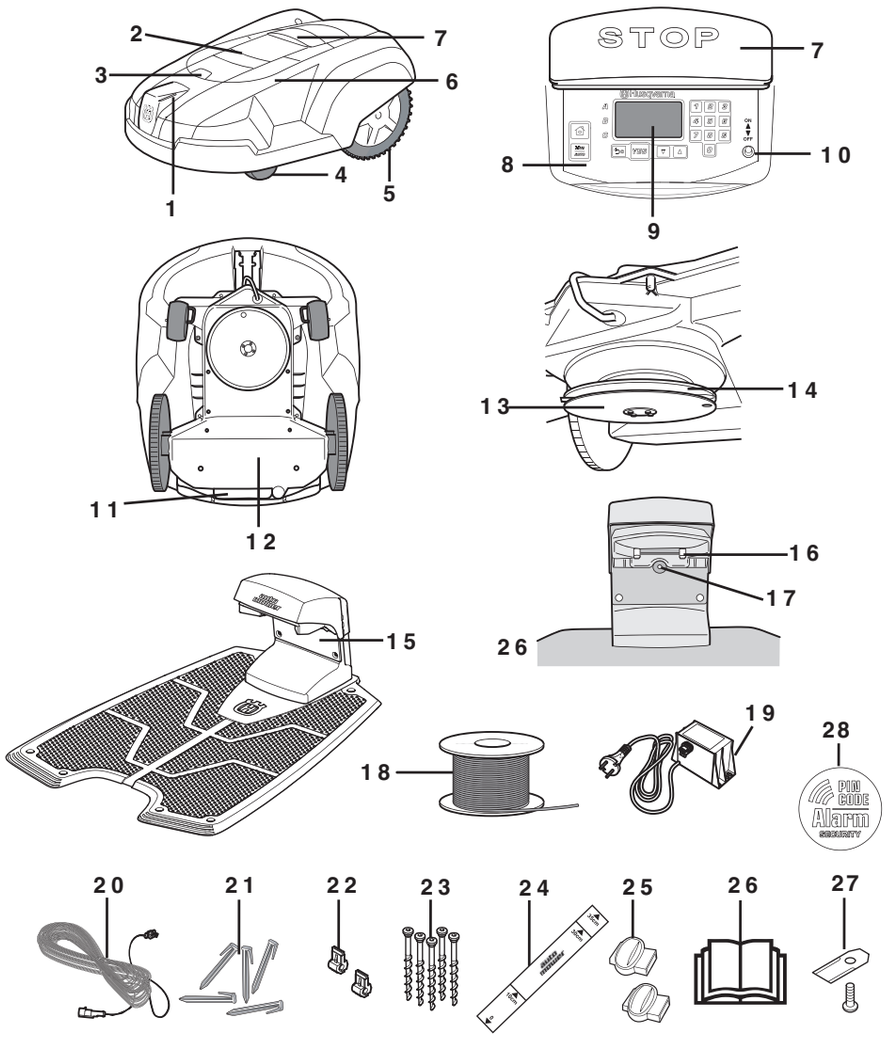
Cavo sistemato in modo da costituire il perimetro dell'area di lavoro di Automower®. Il cavo perimetrale viene sistemato lungo i bordi del prato nonché intorno agli oggetti e agli alberi che non devono essere urtati dal rasaerba. Il cavo si utilizza anche per eventuali cavi guida.



Il cavo in dotazione per l'installazione è lungo 400 m (250 m per 220 AC). Se tale lunghezza non è sufficiente, è possibile acquistare altri cavi e collegarli al cavo in dotazione per mezzo di giunti.

2. PRESENTAZIONE

2.1 Identificazione delle parti di Automower®



I numeri in figura corrispondono a:

1. Lamierini di ricarica
2. Sportello per la regolazione dell'altezza di taglio
3. Pulsante di sbloccaggio dello sportello per la regolazione dell'altezza di taglio
4. Ruota anteriore
5. Ruota motorizzata
6. Scocca
7. Tasto di arresto
8. Tastiera
9. Display
10. Interruttore principale
11. Impugnatura
12. Scatola con elettronica, batteria e motori
13. Piastra sottodisco
14. Disco a lame
15. Stazione di ricarica
16. Lamierini di contatto
17. LED per il controllo del funzionamento del cavo perimetrale
18. Cavo per cavo perimetrale e cavo guida
19. Trasformatore con cavo di rete
20. Cavo a bassa tensione
21. Picchetti
22. Connettore per il cavo
23. Viti per collegare la stazione di ricarica
24. Astina di misurazione per semplificare l'installazione del cavo di limitazione
25. Giunti per il cavo
26. Istruzioni per l'uso
27. Lame extra
28. Decalcomania allarme

2. PRESENTAZIONE

2.2 Funzionamento di Automower®

Prestazioni

Automower® può essere utilizzato per prati fino a 3000 m² (1800 m² per 220 AC). L'estensione della superficie tagliata dipende principalmente dallo stato delle lame e da tipo, grado di crescita e umidità dell'erba. Anche la forma del giardino è importante. Se il giardino è costituito soprattutto da superfici aperte, Automower® può tagliare una superficie maggiore all'ora rispetto ai giardini che presentano numerose piccole superfici delimitate da diversi alberi, aiuole e vialetti.

L'autonomia di Automower® varia anche in base alla temperatura ambiente. Fino a una temperatura di circa 25 °C, Automower® completamente carico taglia per circa 60-90 minuti (40-60 minuti per 220 AC), a seconda dello stato della batteria e dello spessore dell'erba. In seguito, il rasaerba si ricarica per 45-60 minuti. Oltre 25 °C, l'autonomia si riduce di pari passo con l'aumentare della temperatura.

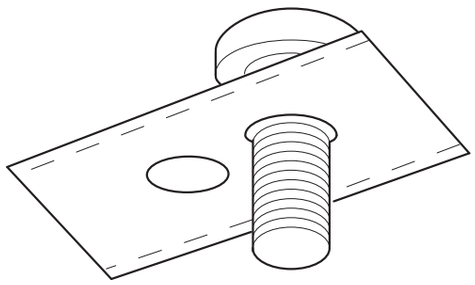
Tecnica di taglio

Il sistema di taglio di Automower® si basa su un principio di efficienza ed economia dei consumi. A differenza dei normali rasaerba, Automower® taglia l'erba anziché spezzarla.

Per ottenere i migliori risultati di taglio si raccomanda, se possibile, di utilizzare Automower® su terreni asciutti. Automower® è in grado di tagliare anche in caso di pioggia, ma l'erba bagnata aderisce più facilmente al rasaerba e può impedirne l'avanzamento su pendenze ripide. Per mantenere le ruote di trascinamento pulite e aumentare la trazione, usare le spazzole lavacerchi Automower® (505 13 27-01).

Se sono previsti temporali, non lasciare Automower® nella stazione di ricarica. Se sono previsti temporali, scollegare la spina da 230 V dalla rete e il cavo perimetrale dalla stazione di ricarica.

Per ottenere i migliori risultati di taglio, le lame devono essere in buono stato. Affinché le lame rimangano affilate il più a lungo possibile, è importante rimuovere sempre dal prato rami, sassi e altri oggetti che potrebbero danneggiarle.

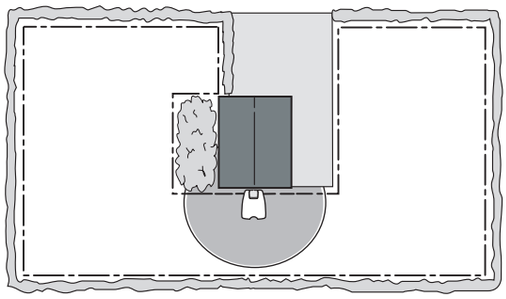


2. PRESENTAZIONE

Modalità di funzionamento

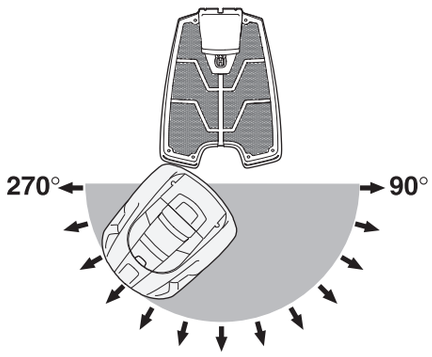
Automower® taglia il prato automaticamente, alternando continuamente il taglio alla ricarica.

La stazione di ricarica invia un segnale che viene rilevato da Automower® fino a una distanza di 6 - 7 metri. Il rasaerba inizia a cercare la stazione di ricarica quando la batteria è quasi scarica. Mentre cerca la stazione di ricarica, Automower® non taglia.



Automower® può cercare la stazione di ricarica in una o più di queste 3 modalità di ricerca: Casuale, Seguire cavo perimetrale e Seguire cavo guida. Per maggiori informazioni sulle modalità di ricerca, vedere *2.3 Modalità di ricerca* a pagina 15 e *Seguire cavo entrata (3-2-2)* a pagina 53.

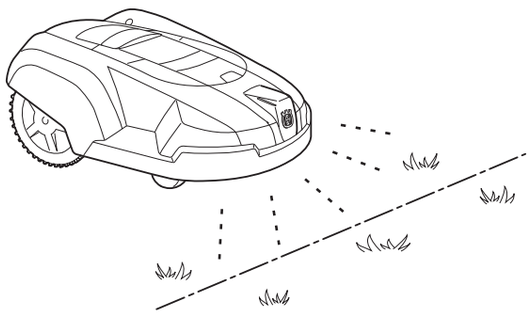
Quando la batteria si è ricaricata completamente, il rasaerba arretra leggermente, si gira e lascia la stazione di ricarica in una direzione casuale compresa fra 90° e 270° (settore di uscita).



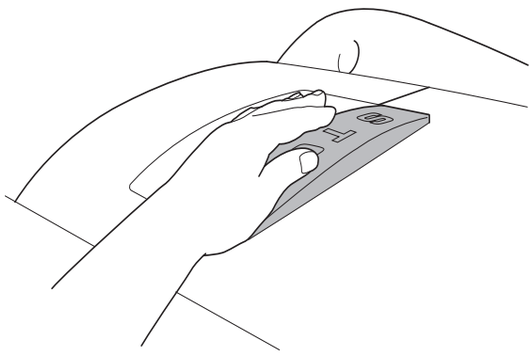
Affinché Automower® raggiunga più facilmente tutte le parti del giardino, si può impostare manualmente in quale direzione deve lasciare la stazione di ricarica, vedere *6.5 Giardino (3)* a pagina 49.

Quando la scocca di Automower® incontra un ostacolo, il rasaerba arretra e sceglie un'altra direzione di marcia.

Due sensori, situati davanti e dietro Automower®, rilevano se il rasaerba si sta avvicinando al cavo di limitazione. Automower® supera il cavo fino a un max di 27 cm quindi si gira. La lunghezza di superamento del cavo è regolabile, vedere *Oltrepassa il cavo (3-4-1)* a pagina 56.

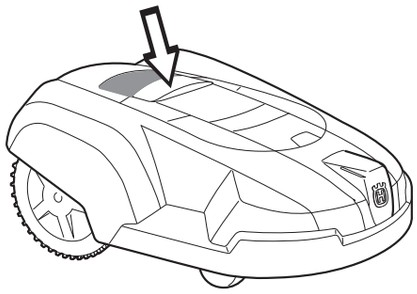


Il tasto STOP sul lato superiore di Automower® si utilizza principalmente per fermare il rasaerba. Premendo il tasto **STOP**, si apre uno sportello che consente di accedere al pannello di comando. Il tasto **STOP** rimane inserito finché non si richiude lo sportello. In tal modo funge da fermo di avviamento.



2. PRESENTAZIONE

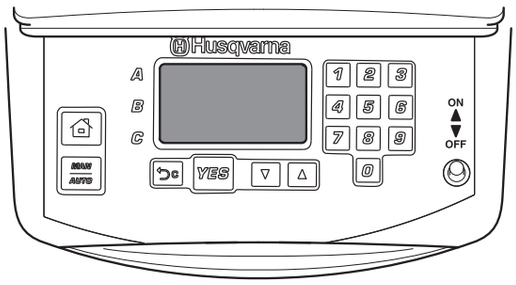
Dal pannello di comando sul lato superiore di Automower® si effettuano tutte le impostazioni del rasaerba. Il pannello di comando comprende anche l'interruttore principale. Aprire lo sportello del pannello di comando premendo il tasto **STOP**.



Quando si porta per la prima volta l'interruttore principale in posizione *ON*, si attiva una sequenza di avvio che comprende: selezione della lingua, formato ora, formato data, codice PIN a 4 cifre e impostazione di ora e data, vedere pagina 31.

In seguito, occorre inserire il codice PIN selezionato ogni volta che si porta l'interruttore principale in posizione *ON*. Questa funzione antifurto è detta *Blocco timer (4-1-2)* e nell'impostazione predefinita di Automower® è attivata. La funzione prevede inoltre che il rasaerba, dopo il numero di giorni impostato, interrompa le operazioni di taglio e non le riprenda finché non viene inserito il codice PIN corretto. La funzione può essere disattivata o modificata all'occorrenza. Per maggiori informazioni sul *Blocco timer (4-1-2)*, vedere pagina 58.

Per risparmiare corrente, Automower® può portarsi in modalità di riposo. In tal caso, il display sul pannello di comando si spegne.

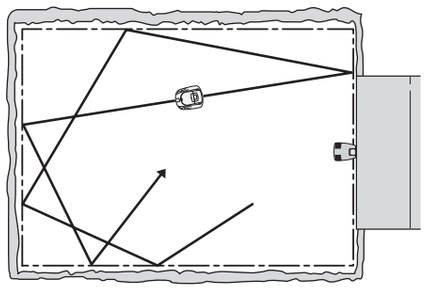


La modalità di riposo si attiva se non si ritorna nella modalità di funzionamento entro 25 minuti dalla pressione del tasto **STOP**. In tal caso, Automower® deve essere avviato disinserendo e reinserendo l'interruttore principale.

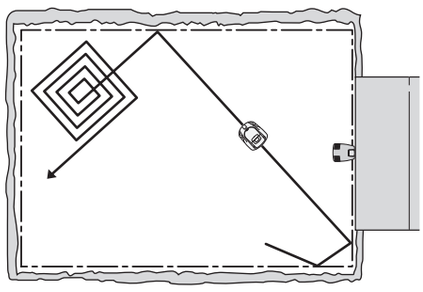
La modalità di riposo può attivarsi anche se si verifica un problema durante il taglio o la ricarica e questo non viene eliminato entro 25 minuti. In tal caso, Automower® si attiva premendo il tasto **STOP**.

Percorso

Il percorso del rasaerba è casuale ed è determinato da Automower® stesso. Un percorso già eseguito non viene mai ripetuto. Questo sistema di taglio consente di ottenere un risultato uniforme senza che si formino righe dietro il rasaerba.



Se Automower® arriva in un'area in cui l'erba è più alta può cambiare percorso. Ad esempio, può seguire un percorso quadrato per tagliare sistematicamente l'erba più alta.



Quando Automower® esegue il percorso quadrato, si parla di taglio a quadrati. Affinché Automower® esegua il taglio a quadrati, il rasaerba deve essere stato in funzione per almeno 6 ore.

2. PRESENTAZIONE

2.3 Modalità di ricerca

Automower® può essere impostato per cercare la stazione di ricarica in una o più di queste 3 modalità di ricerca: È possibile combinare liberamente le 3 modalità di ricerca per ottimizzare la ricerca della stazione di ricarica. La/le modalità di ricerca necessaria/e dipende/ono dalla forma del giardino.

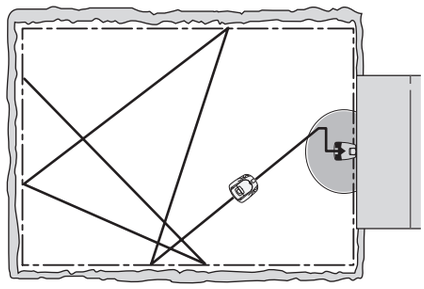
Modalità di ricerca 1: Casuale

Automower® esegue un percorso casuale finché non trova la stazione di ricarica.

Questa modalità di ricerca è particolarmente adatta alle installazioni che presentano superfici aperte senza passaggi stretti (inferiori a 3 metri circa).

Il vantaggio di questa modalità di ricerca è che evita la formazione di solchi nell'erba dietro il rasaerba.

Lo svantaggio è che la ricerca può richiedere più tempo.



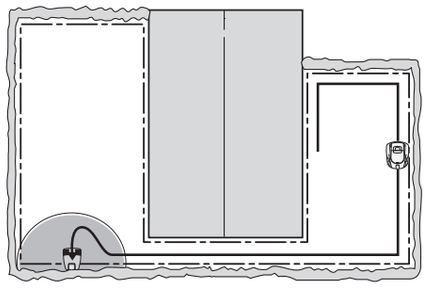
Modalità di ricerca 2: Seguire cavo perimetrale

Automower® esegue un percorso casuale finché non raggiunge il cavo perimetrale. Il rasaerba segue quindi il cavo perimetrale fino alla stazione di ricarica.

Questa modalità di ricerca è particolarmente adatta alle installazioni che presentano superfici aperte, passaggi ampi (superiori a 3 metri circa) e nessuna o poche isole strette.

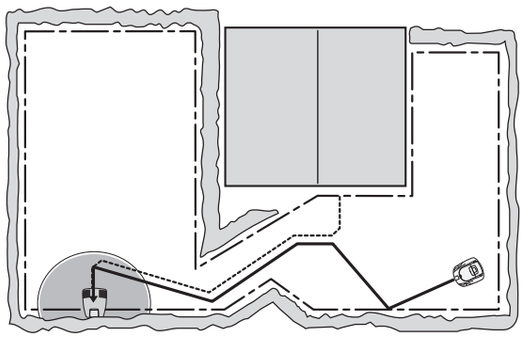
Il vantaggio di questa modalità di ricerca è che generalmente è abbastanza rapida.

Lo svantaggio è che possono formarsi solchi nell'erba dietro il rasaerba. Inoltre, la ricerca può essere problematica se sono presenti passaggi stretti o numerose isole, ad esempio cespugli. Automower® gira circa 2 volte intorno a un'isola. Tale movimento può richiedere molto tempo e causare la formazione di solchi.



2. PRESENTAZIONE

Modalità di ricerca 3: Seguire cavo guida



Automower® esegue un percorso casuale finché non raggiunge il cavo guida. Il rasaerba segue quindi il cavo guida fino alla stazione di ricarica.

Il cavo guida è un cavo ausiliario collegato fra stazione di ricarica e cavo perimetrale in una parte remota dell'area di lavoro o attraverso un passaggio stretto. Per 230 ACX si possono installare fino a due cavi guida. Per maggiori informazioni, vedere *3.8 Installazione del cavo guida* a pagina 32.

Questa modalità di ricerca è particolarmente adatta alle installazioni che presentano isole grandi o numerose, passaggi stretti o pendenze ripide.

Il vantaggio di questa modalità di ricerca è che generalmente è abbastanza rapida.

Lo svantaggio è che si possono formare solchi nell'erba dietro il rasaerba lungo il cavo guida.

2.4 Utilizzo di più Automower® in un giardino

Se si installano più Automower® sullo stesso prato, ognuno deve avere un codice PIN autonomo. Per ogni rasaerba è necessaria un'installazione completa, inclusa la stazione di ricarica. I cavi perimetrali delle varie installazioni possono essere adiacenti.

Per maggiori informazioni, rivolgersi al rivenditore.

2.5 Un Automower® per più giardini

Automower® può essere utilizzato anche per più giardini, ognuno con la propria stazione di ricarica e il proprio cavo di limitazione. In tal caso, il rasaerba può avere lo stesso codice PIN per tutti i giardini.

Per maggiori informazioni, rivolgersi al rivenditore.

1157066-41,BvAM220-230_2013_IT.book Page 17 Thursday, December 4, 2014 9:34 AM

3. Installazione

Questo capitolo descrive la procedura di installazione di Husqvarna Automower®. Prima di iniziare l'installazione, leggere il capitolo precedente *2. Presentazione*.

Leggere interamente anche questo capitolo prima di iniziare l'installazione. Il tipo di installazione determina il funzionamento di Automower®. Per questo è importante pianificare con cura l'installazione.

Per semplificare la pianificazione, tracciare uno schizzo dell'area di lavoro con tutti gli ostacoli. In tal modo è più facile determinare la posizione migliore di stazione di ricarica, cavo di limitazione ed eventuale cavo guida. Indicare sullo schizzo la sistemazione di cavo di limitazione ed eventuale cavo guida.

Eseguire l'installazione effettuando nell'ordine le seguenti operazioni:

3.1 Preparativi.

3.2 Installazione della stazione di ricarica.

3.3 Ricarica della batteria.

3.4 Installazione del cavo di limitazione.

3.5 Collegamento del cavo di limitazione.

3.6 Controllo dell'installazione.

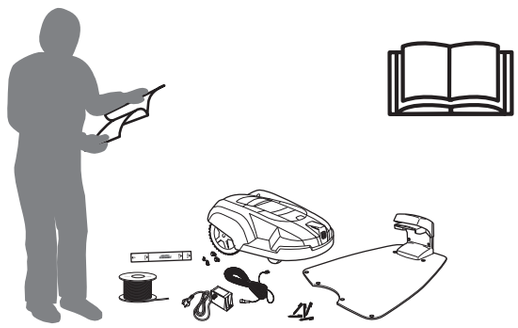
3.7 Collegamento di Automower® alla stazione di ricarica.

3.8 Installazione del cavo guida.

Per eseguire l'avviamento completo di Automower®, occorre posizionare e collegare la stazione di ricarica, collegare il cavo di limitazione e collegare il rasaerba alla stazione di ricarica. Se si desidera avviare il rasaerba senza posare tutto il cavo, si può eseguire temporaneamente una serpentina corta con il cavo intorno al rasaerba.

3.1 Preparativi

1. Se l'erba all'interno dell'area di lavoro è più alta di 10 cm, tagliarla con un normale rasaerba, quindi raccogliere l'erba tagliata.
2. Leggere attentamente tutte le fasi dell'installazione.
3. Controllare che vi siano tutte le parti richieste per l'installazione. I numeri fra parentesi si riferiscono alla figura dettagliata *2.1 Identificazione delle parti di Automower®* a pagina 11.
   - Istruzioni per l'uso (26)
   - Automower®
   - Stazione di ricarica (15)



3. INSTALLAZIONE

- Cavo per cavo perimetrale e cavo guida (18)
- Trasformatore (19)
- Cavo a bassa tensione (20)
- Picchetti (21)
- Connettore per il cavo (22)
- Viti per la stazione di ricarica (23)
- Astina di misurazione (24)
- Giunti per il cavo (25)

Per l'installazione sono necessari anche: Un martello per piantare i picchetti nel terreno, un'asta combinata, pinza a pappagallo (per serrare i giunti tra loro) e una vanga se occorre interrare il cavo di limitazione.

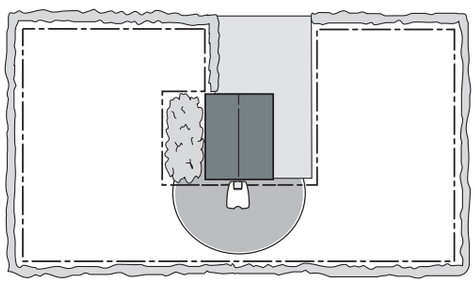
3.2 Installazione della stazione di ricarica

Posizionamento ottimale della stazione di ricarica

Per un esempio di posizionamento corretto della stazione di ricarica, vedere *7. Esempio di giardino* a pagina 61.

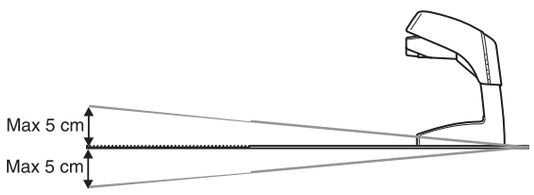
Se si deve installare un cavo guida, vedere *3.8 Installazione del cavo guida* a pagina 32 prima di scegliere la posizione della stazione di ricarica.

La stazione di ricarica deve essere posizionata lasciando un ampio spazio libero sul davanti (almeno 3 metri). Inoltre, deve trovarsi al centro dell'area di lavoro in modo che Automower® possa trovarla facilmente e raggiungere rapidamente tutte le superfici dell'area di lavoro.

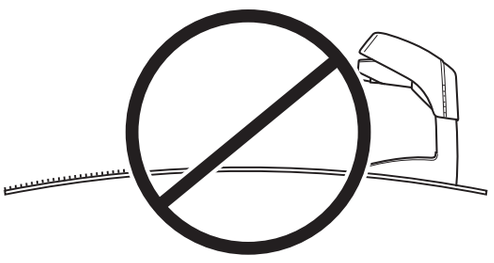


È consigliabile posizionare la stazione di ricarica all'ombra. Per risparmiare la batteria è preferibile ricaricarla alla temperatura ambiente più bassa possibile.

La stazione di ricarica deve essere posizionata su un terreno relativamente piano. Il dislivello max fra il bordo anteriore e quello posteriore della stazione di ricarica è di 5 cm.



La stazione di ricarica deve essere posizionata in modo che la relativa piastra non si pieghi.

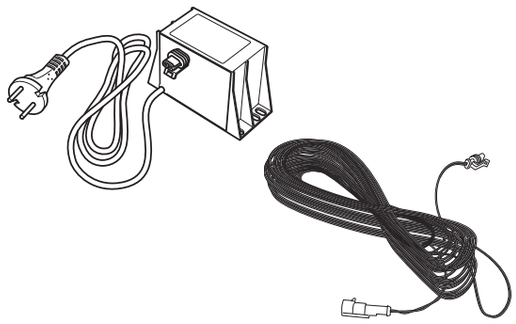


3. INSTALLAZIONE

Nella scelta della posizione, è importante considerare la vicinanza di prese a muro. La stazione di ricarica deve essere collegata a una presa a muro da 230 V attraverso un cavo a bassa tensione e un trasformatore.

Il cavo a bassa tensione in dotazione è lungo 20 metri.

Un consiglio! Il cavo a bassa tensione può incrociare l'area di lavoro. In tal caso deve essere fissato al terreno con picchetti o interrato. In alcuni casi è più opportuno posizionare la stazione di ricarica in un punto che non si trova vicino a un muro o a una presa a parete.



Importante

Il cavo della bassa tensione non deve essere in alcun caso né accorciato né allungato.

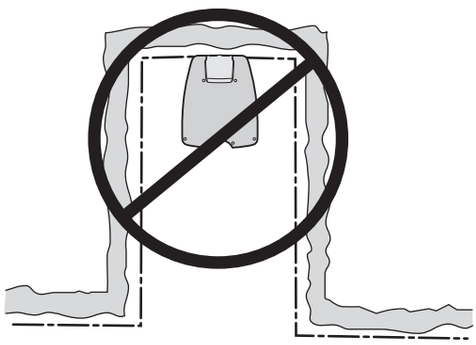
Il trasformatore deve essere posizionato in un'area ben ventilata e al riparo dalla luce solare diretta. Se possibile, si consiglia di sistemare il trasformatore al coperto.

Importante

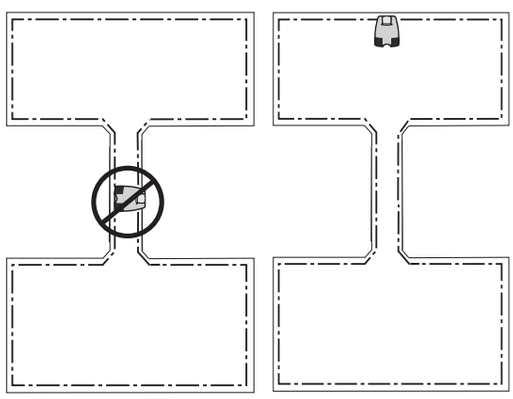
Il cavo di rete del trasformatore non è sostituibile. Qualora il cavo di rete sia danneggiato, sostituire il trasformatore.

Per il collegamento del trasformatore alla presa a muro, si consiglia l'utilizzo di un salvavita.

Non posizionare la stazione di ricarica negli angoli o nelle rientranze dell'area di lavoro.

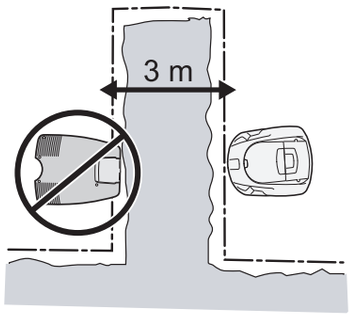


Si sconsiglia di posizionarla in un passaggio stretto (inferiore a 3 metri circa).



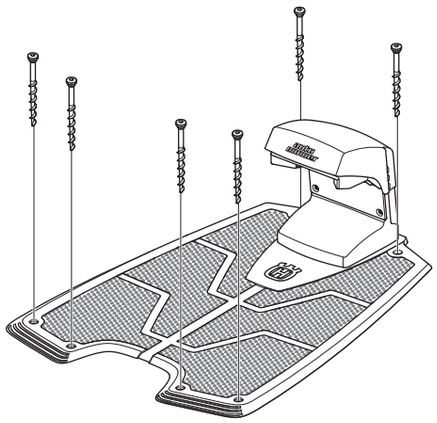
3. INSTALLAZIONE

Posizionare la stazione di ricarica in modo che il rasaerba non possa avvicinarsi di oltre 3 metri al lato posteriore della stazione (ad esempio in una penisola stretta). In caso contrario, il rasaerba non trova la stazione di ricarica.



Installazione e collegamento della stazione di ricarica

1. Posizionare la stazione di ricarica in un punto adatto.
2. Collegare la stazione di ricarica al suolo utilizzando le viti fornite.
3. Accertarsi che le viti siano avvitate completamente nell'accecatura.

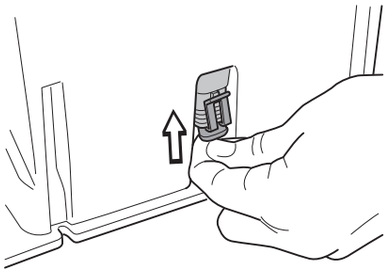


Importante

Non è consentito praticare nuovi fori nella piastra. Per fissare la piastra al terreno, utilizzare esclusivamente i fori esistenti.

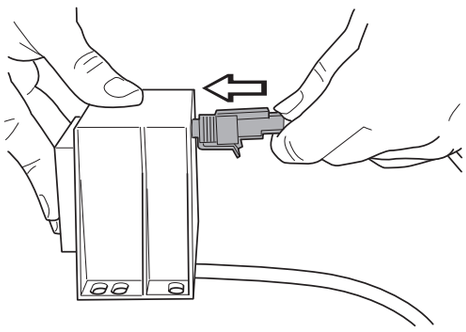
4. Collegare il cavo a bassa tensionealla stazione di ricarica.

   Utilizzare esclusivamente il cavo e il trasformatore originali.



5. Collegare il cavo a bassa tensione al trasformatore.

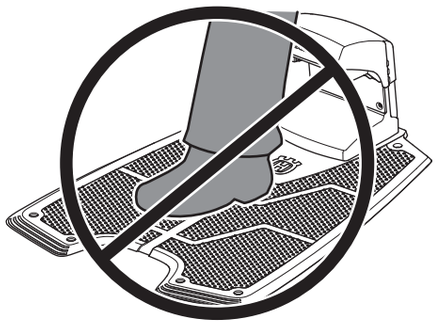
   I connettori possono essere un po' difficili da inserire in quanto sono a prova di umidità.
6. Collegare il cavo di alimentazione del trasformatore a una presa a muro da 230 V. Si raccomanda di utilizzare un salvavita.



3. INSTALLAZIONE

Importante

Non calpestare mai la piastra della stazione di ricarica.

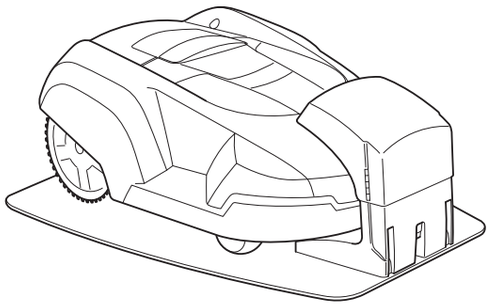


3.3 Ricarica della batteria

Automower® viene fornito con la batteria scarica. È possibile ricaricare il rasaerba collegando la stazione di ricarica alla rete.

1. Portare l'interruttore principale in posizione *OFF*.
2. Sistemare Automower® nella stazione di ricarica in modo che la batteria si ricarichi durante la posa del cavo di limitazione.

   Se la batteria è scarica, occorrono circa 1,5 - 2,5 ore per ricaricarla completamente.



Importante

Non utilizzare mai Automower® prima di aver completato l'installazione.

3.4 Installazione del cavo di limitazione

Il cavo di limitazione può essere installato come descritto di seguito.

- Fissare il cavo al terreno per mezzo dei picchetti.

  Fissando il cavo perimetrale al terreno con picchetti è possibile effettuare piccole regolazioni nelle prime settimane di utilizzo.

- Interrare il cavo.

  Interrando il cavo di limitazione è possibile zappare o arieggiare il prato.

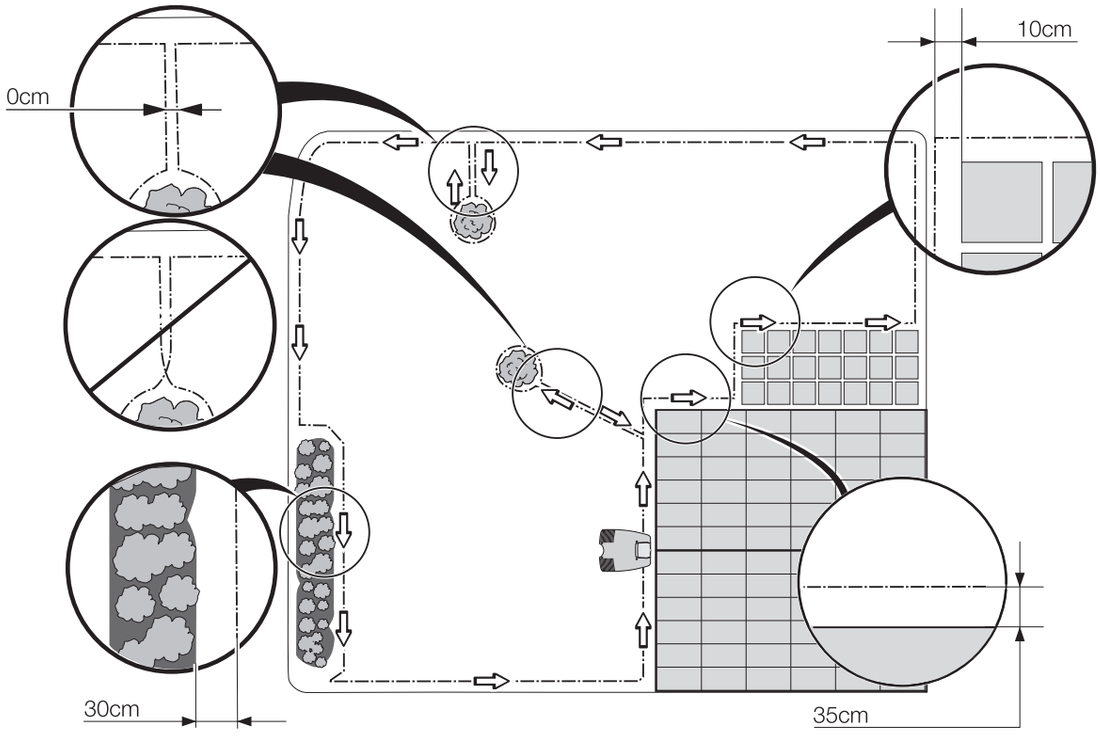
All'occorrenza, è possibile combinare questi due metodi fissando con picchetti una parte del cavo perimetrale e interrando la parte rimanente.

3. INSTALLAZIONE

Sistemazione ottimale del cavo di limitazione

Il cavo di limitazione deve essere sistemato in modo che:

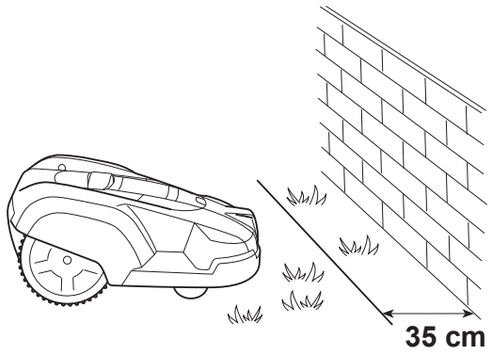
- Costituisca il perimetro dell'area di lavoro di Automower®. Utilizzare esclusivamente il cavo di limitazione originale. È stagnato e presenta un isolamento elevato per resistere all'umidità del terreno.
- Non si trovi mai a più di 35 metri da Automower®, in tutta l'area di lavoro.
- Si consiglia una lunghezza inferiore a 500 m. Per installazioni che richiedono un cavo perimetrale più lungo, fino a 800 metri, si raccomanda un amplificatore di segnale (522 42 58-01), disponibile come accessorio.
- A seconda di cosa confina con l'area di lavoro, il cavo di limitazione deve essere sistemato a una distanza diversa dagli ostacoli. La seguente figura mostra come sistemare il cavo di limitazione intorno all'area di lavoro e agli ostacoli.



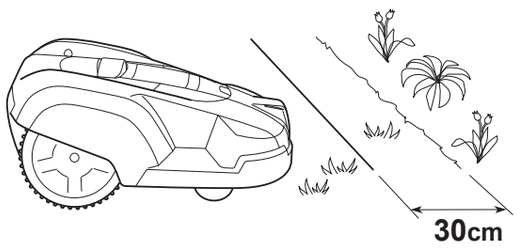
3. INSTALLAZIONE

Delimitazioni dell'area di lavoro

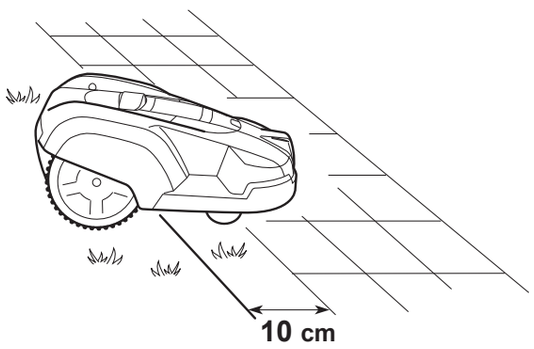
Se l'area di lavoro è delimitata da un ostacolo alto, ad esempio una parete o un muretto, sistemare il cavo di limitazione ad almeno 35 cm dall'ostacolo. In tal modo, Automower® non urta l'ostacolo e la scocca non si danneggia.



Se l'area di lavoro è delimitata da un fossetto, ad esempio quello di un'aiuola, o un ostacolo basso, ad esempio un cordolo (3 - 5 cm), il cavo di limitazione deve essere sistemato a 30 cm dal bordo dell'area di lavoro. In tal modo si evita che le ruote entrino nel fossetto o salgano sul cordolo.

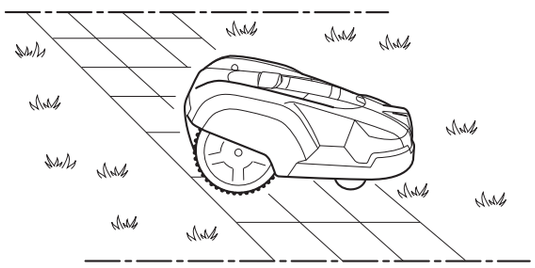


Se l'area di lavoro è delimitata da un vialetto pavimentato o simile che si trova al livello del prato, si può lasciare che Automower® esca leggermente dal prato. In tal caso, il cavo di limitazione deve essere sistemato a 10 cm dal bordo del vialetto.



Se l'area di lavoro è suddivisa da un vialetto pavimentato uniforme che si trova al livello del prato, si può lasciare che Automower® lo attraversi. Può essere utile sistemare il cavo di limitazione sotto le piastrelle oppure nella fuga fra le piastrelle.

NB - Non lasciare che Automower® attraversi vialetti ghiaiati o simili che potrebbero danneggiarne le lame.



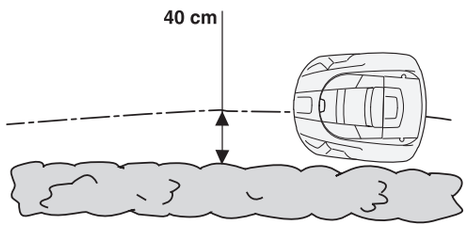
Importante

Se l'area di lavoro è in prossimità di corpi idrici, pendenze o dirupi, il cavo perimetrale deve essere dotato di una recinzione fissa supplementare o simile equipaggiamento. L'altezza deve essere almeno di 15 cm. Ciò serve ad evitare sempre che Automower® finisca fuori dall'area di lavoro.

3. INSTALLAZIONE

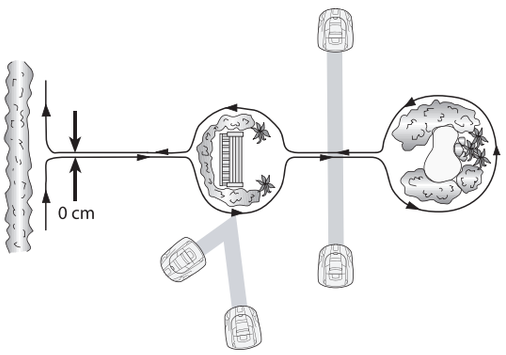
Quando Automower® cerca la stazione di ricarica o segue il cavo in modalità *Seguire il cavo (3-2)* (vedere pagina 51), segue il cavo di limitazione a una certa distanza. La funzione *Larghezza corridoio (3-2-3)* determina a quale distanza dal cavo di limitazione deve procedere il rasaerba. Si raccomanda di impostare la *Larghezza corridoio* sul valore più alto possibile. Un valore alto della *Larghezza corridoio* riduce il rischio di formazione di solchi. Per maggiori informazioni sulla *Larghezza corridoio (3-2-3)*, vedere pagina 54.

In casi eccezionali, Automower® può essere impostato per procedere sul cavo di limitazione, cioè con metà rasaerba all'interno e metà all'esterno. In tal caso, il cavo di limitazione deve sempre trovarsi a una distanza di circa 40 cm dal perimetro dell'area di lavoro e dai bordi dei passaggi.



Delimitazioni interne all'area di lavoro

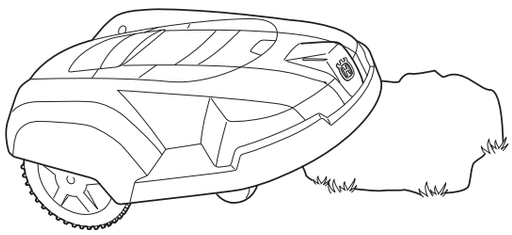
Utilizzare il cavo di limitazione per delimitare internamente l'area di lavoro, creando isole intorno agli ostacoli sensibili agli urti, ad esempio aiuole, cespugli e fontane. Sistemare il cavo fino all'ostacolo da delimitare, aggirarlo e riportare il cavo lungo il percorso precedente. Se si utilizzano picchetti, sistemare i cavi di andata e ritorno sotto lo stesso picchetto. Se i cavi di limitazione di andata e ritorno sono adiacenti, il rasaerba può oltrepassarlo.



Non occorre delimitare con il cavo di limitazione gli ostacoli che resistono agli urti, ad esempio alberi e cespugli più alti di 15 cm. Quando Automower® urta uno di questi ostacoli, cambia direzione.

Per un funzionamento più lineare e silenzioso, tuttavia, è consigliabile delimitare tutti gli ostacoli fissi che si trovano nell’area di lavoro.

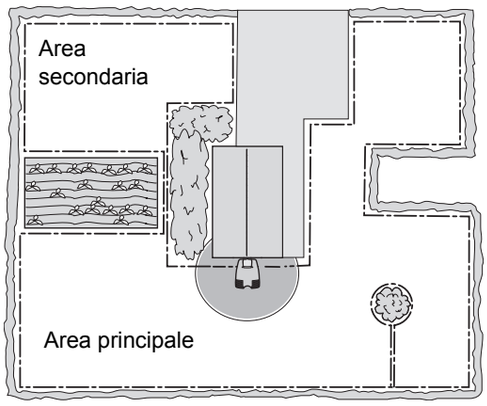
Gli ostacoli leggermente inclinati, ad esempio pietre o alberi grandi con radici sporgenti, devono essere delimitati o rimossi. In caso contrario, Automower® può scivolare su tali ostacoli e subire danni alle lame.



3. INSTALLAZIONE

Aree secondarie

Se l'area di lavoro comprende due aree unite da un passaggio stretto in cui la distanza fra i cavi perimetrali di andata e ritorno è inferiore a 60 cm, può essere opportuno creare un'area secondaria. In tal caso, sistemare il cavo di limitazione intorno all'area secondaria in modo da formare un'isola esterna all'area principale.



Automower® deve essere trasferito manualmente dall'area principale all'area secondaria. Per tagliare il prato in un'area secondaria, utilizzare la modalità di funzionamento *MAN* di Automower®.

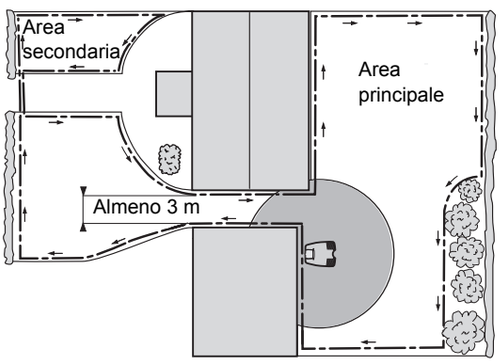
Anziché creare un'isola con il cavo perimetrale esistente si può utilizzare un generatore di area secondaria. Il generatore di area secondaria è disponibile come accessorio. Per maggiori informazioni, rivolgersi al rivenditore.

Passaggi durante il taglio

Evitare di creare passaggi e aree lunghi e stretti (inferiori a 1,5 - 2 metri). Durante il taglio, Automower® può restare nel passaggio o nell'area per un tempo prolungato. In tal caso, l'erba si appiattisce.

Passaggi durante la ricerca della stazione di ricarica

Nei passaggi, i cavi perimetrali di andata e ritorno devono essere distanziati di almeno 3 metri affinché Automower® possa seguire il cavo senza che sia necessario modificare le impostazioni predefinite del rasaerba. Se la distanza è inferiore a 3 metri, Automower® può attraversare il passaggio in due modi.



1. Installando un cavo guida.

   Se la distanza fra i cavi di limitazione di andata e ritorno in un passaggio stretto è inferiore a 3 metri, si raccomanda di installare un cavo guida nel passaggio. Per maggiori informazioni sul cavo guida, vedere *3.8 Installazione del cavo guida* a pagina 32.

   Nei passaggi stretti, spesso l'installazione di un cavo guida è la soluzione migliore.

   Affinché Automower® possa attraversare un passaggio con un cavo guida, la distanza minima consentita fra i cavi di limitazione di andata e ritorno è di 60 cm.

2. Modificare l'impostazione Larghezza corridoio (3-2-3).

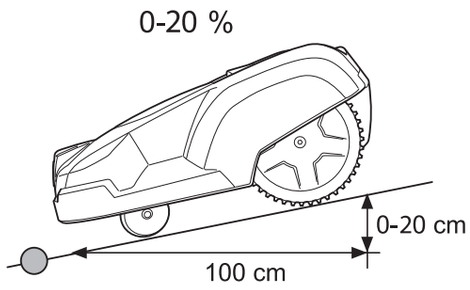
   Se la distanza fra i cavi di limitazione di andata e ritorno in un passaggio stretto è superiore a 2 metri, Automower® può attraversare il passaggio impostando la funzione *Larghezza corridoio (3-2-3)* su un valore basso (vedere pagina 54). Tuttavia, un valore basso aumenta il rischio di formazione di solchi lungo il cavo perimetrale.

Se possibile, il passaggio fra un'area grande e una più stretta deve essere effettuato a imbuto (con angoli arrotondati) per semplificare l'accesso di Automower®.

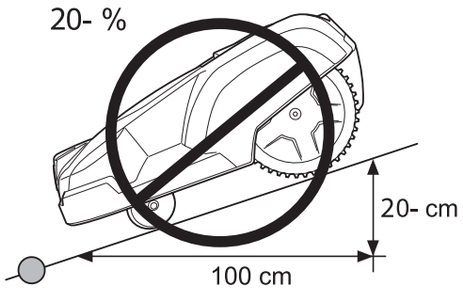
3. INSTALLAZIONE

Pendenze

Il cavo di limitazione può essere sistemato trasversalmente a una pendenza inferiore al 20 %.



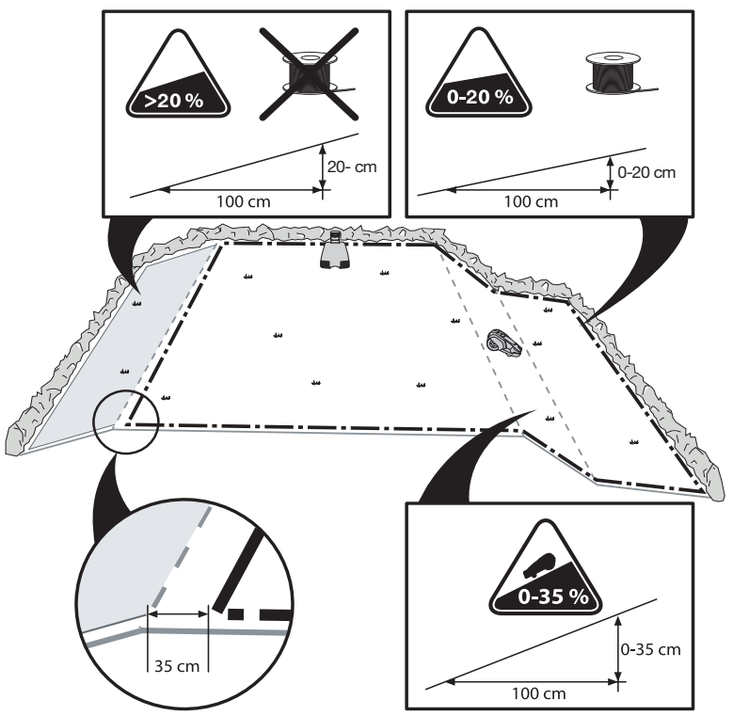
Non sistemare il cavo di limitazione trasversalmente a una pendenza superiore al 20 %, in quanto Automower® può avere difficoltà a girarsi. In tal caso, il rasaerba si ferma e visualizza il messaggio di guasto Fuori area di lavoro. Quanto detto vale soprattutto se il terreno è umido e sussiste il rischio di slittamento delle ruote.



Se invece è presente un ostacolo non sensibile agli urti, ad esempio una staccionata o una siepe fitta, il cavo di limitazione può essere sistemato anche trasversalmente a una pendenza superiore al 20 %.

Automower® può tagliare superfici con una pendenza max di 35 cm per metro di lunghezza (35 %) all'interno dell'area di lavoro. Le superfici che presentano una pendenza maggiore devono essere delimitate con il cavo di limitazione.

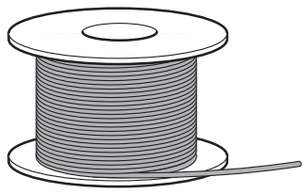
Se alcune parti del perimetro dell'area di lavoro presentano una pendenza maggiore a 20 cm per metro di lunghezza (20 %), il cavo di limitazione deve essere sistemato sul terreno piano a circa 35 cm dall'inizio della pendenza.

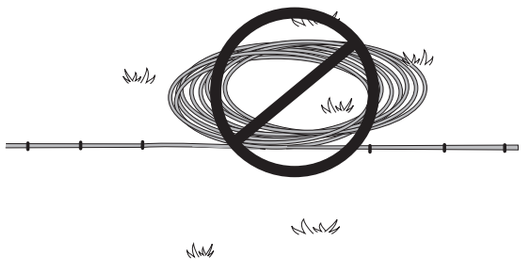


3. INSTALLAZIONE

Sistemazione del cavo di limitazione

Sistemare il cavo di limitazione intorno all'area di lavoro, senza collegarlo alla stazione di ricarica.





Importante

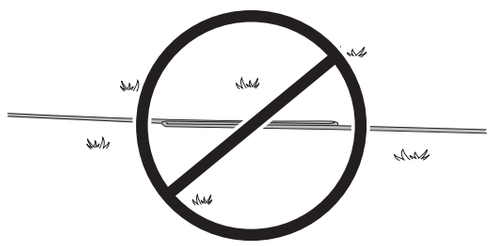
Il cavo supplementare non deve essere arrotolato all'esterno del cavo di limitazione. In caso contrario, potrebbe creare anomalie ad Automower®.

Un consiglio! Utilizzare l'astina di misurazione in dotazione per semplificare la sistemazione del cavo di limitazione. In tal modo è più facile lasciare la distanza giusta fra il cavo di limitazione e il perimetro o l'ostacolo.

Se si fissa il cavo di limitazione al terreno con picchetti:

- Un consiglio! Con un normale rasaerba o un tagliabordi, tagliare più corta possibile l'erba su cui si deve sistemare il cavo. In tal modo è più facile sistemare il cavo a contatto con il terreno e si riduce il rischio che venga tagliato dal rasaerba.
- Controllare che il cavo perimetrale sia a contatto con il terreno e fissarlo con picchetti distanziati di circa 75 cm. Il cavo deve essere sempre a contatto con il terreno per evitare che venga tagliato prima che l'erba lo ricopra.

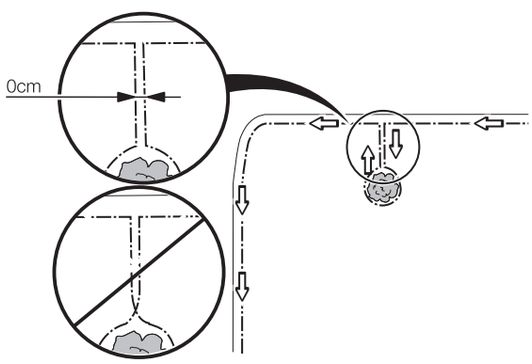
  Fissare i picchetti nel terreno con un martello. In sede di fissaggio dei picchetti, prestare attenzione a non creare tensione nel cavo. Posare il cavo in modo da evitare angoli stretti.



Se si interra il cavo di limitazione:

- Controllare che il cavo di limitazione sia interrato fra 1 e 20 cm di profondità.

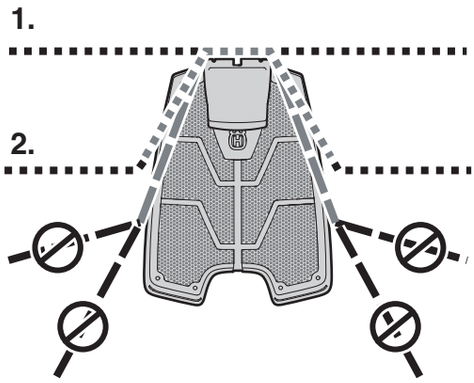
I cavi di limitazione di andata e ritorno da un'isola non devono incrociarsi.



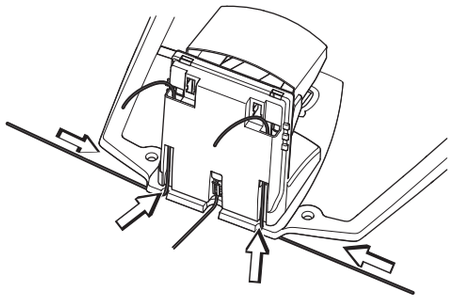
3. INSTALLAZIONE

Sistemazione del cavo di limitazione verso la stazione di ricarica

Vicino alla stazione di ricarica, il cavo di limitazione può essere sistemato in diversi modi. L'alternativa migliore è sistemare il cavo immediatamente davanti alla stazione di ricarica, vedere opzione 1. È possibile anche sistemare il cavo sotto la piastra della stazione di ricarica, vedere opzione 2 in figura. Il cavo tuttavia non dovrebbe essere sistemato oltre l'opzione 2 in quanto Automower® potrebbe avere difficoltà a trovare la stazione di ricarica.



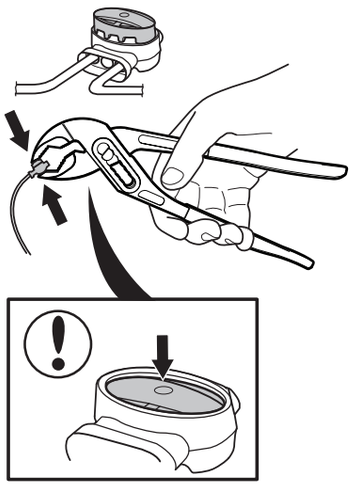
In sede di collegamento alla stazione di ricarica, inserire l'estremità destra del cavo di limitazione nel foro destro e l'estremità sinistra nel foro sinistro.



Applicazione di giunti al cavo di limitazione

Se il cavo di limitazione non è sufficiente e occorre collegare altri cavi: Utilizzare i giunti originali privi di saldature. Questi sono stagni e garantiscono un collegamento elettrico sicuro.

Per applicare un giunto: Inserire le estremità dei cavi nel giunto. Quindi premere a fondo il pulsante sul lato superiore del giunto. Usare una pinza a pappagallo per premere completamente il pulsante sul giunto.



Importante

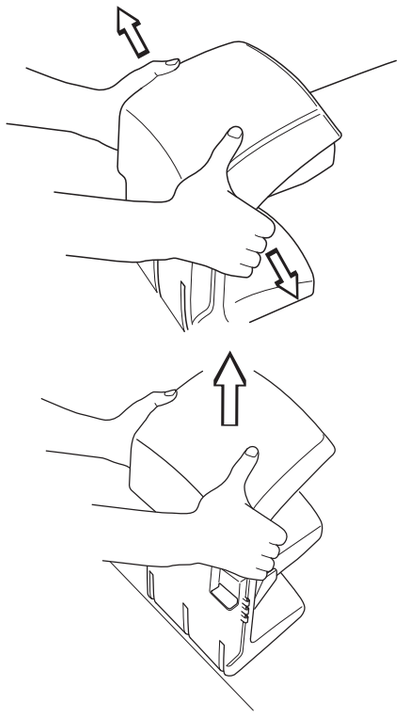
Non utilizzare cavi ritorti o un giunto a vite isolato con nastro isolante. L'umidità del terreno provoca l'ossidazione dei giunti e, dopo un certo tempo, l'interruzione del circuito.

3. INSTALLAZIONE

3.5 Collegamento del cavo di limitazione

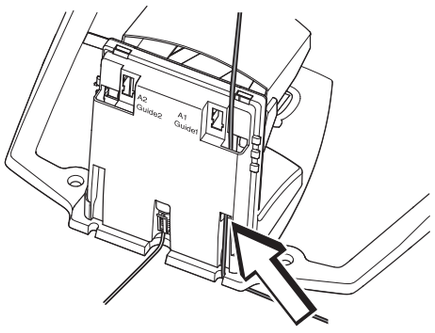
Collegare il cavo di limitazione alla stazione di ricarica:

1. Sollevare il carter della stazione di ricarica:
   - Afferrare il bordo del carter con entrambe le mani e tirare lateralmente in linea retta.
   - Sollevare quindi il carter in linea retta.



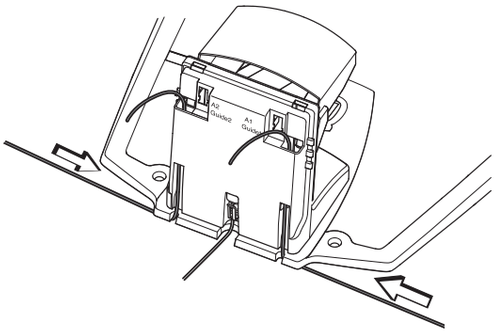
2. Inserire le estremità del cavo di limitazione nei fori inferiori della stazione di ricarica, quindi estrarle dai fori superiori.

   Inserire l'estremità destra del cavo nel foro destro e l'estremità sinistra nel foro sinistro.



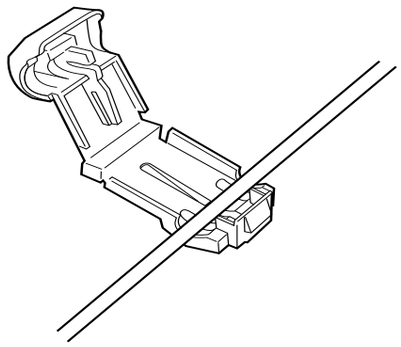
Importante

Il cavo di limitazione non deve essere incrociato in sede di collegamento alla stazione di ricarica. Collegare quindi l'estremità destra del cavo al connettore destro della stazione di ricarica e viceversa.

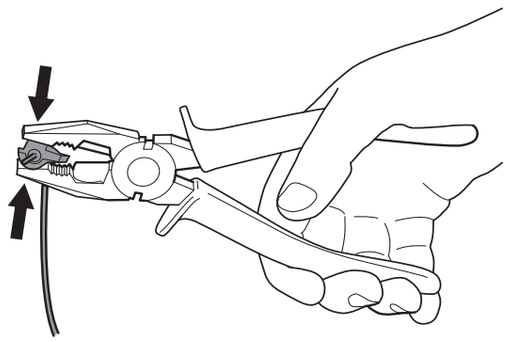


3. INSTALLAZIONE

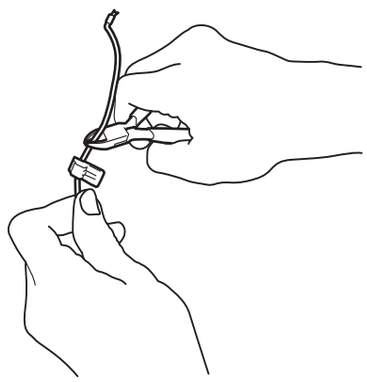
3. Inserire le estremità del cavo nei connettori:
   - Aprire il connettore.
   - Inserire il cavo nella scanalatura del connettore.



4. Chiudere i connettori con un paio di pinze. Premere finché non si sente un clic.



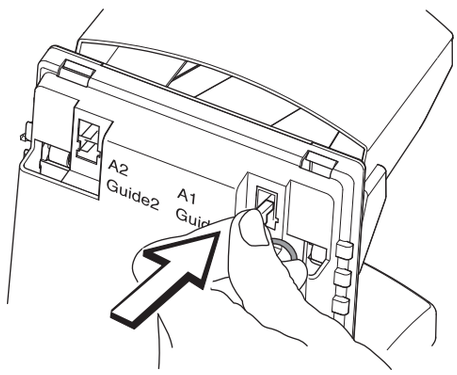
5. Tagliare il cavo di limitazione in eccesso. Lasciare 1 - 2 cm sopra i connettori.



6. Inserire a pressione i connettori nei maschi A della stazione di ricarica.

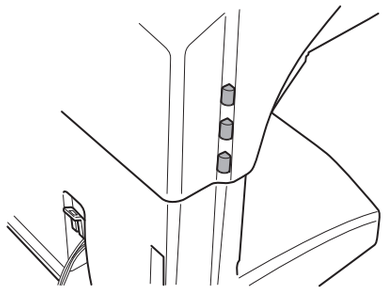
Importante

Collegare il connettore destro al maschio destro della stazione di ricarica e viceversa.



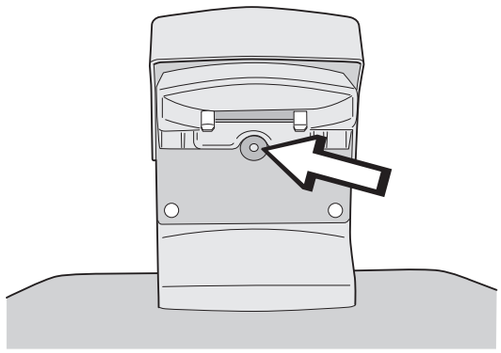
3. INSTALLAZIONE

7. Reinstallare il carter sulla stazione di ricarica. Controllare che le tre tacche della stazione di ricarica si inseriscano nei fori corretti del carter.



3.6 Controllo dell'installazione

Controllare il segnale del cavo verificando l'indicazione fornita dal LED verde sulla stazione di ricarica.

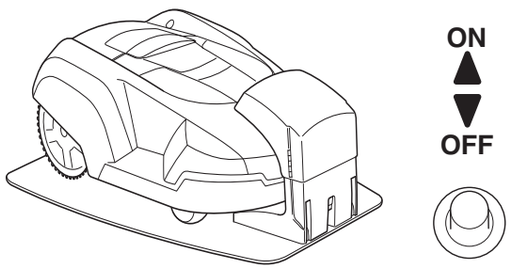


- Luce fissa = segnale sufficiente.
- 1 lampeggio ogni 2 secondi = cavo interrotto e segnale assente.
- 2 lampeggi ogni 2 secondi = segnale debole. Probabilmente il cavo perimetrale è più lungo di 500 m oppure il cavo è danneggiato. Se il rasaerba funziona non è indice di anomalia. In caso di disturbi di funzionamento, si raccomanda un amplificatore di segnale (522 42 58-01), disponibile come accessorio. Questo consente una lunghezza del cavo perimetrale fino a 800 metri.

3.7 Collegamento di Automower® alla stazione di ricarica

1. Aprire lo sportello del pannello di comando premendo il tasto **STOP**.
2. Sistemare Automower® nella stazione di ricarica.
3. Portare l'interruttore principale in posizione *ON*.

   Al primo avviamento di Automower®, si attiva una sequenza di avvio. Viene richiesto quanto segue: lingua, formato ora, ora esatta, formato data, data e codice PIN a 4 cifre. Sono consentite tutte le combinazioni tranne 0000.



Una volta selezionato il codice PIN con Automower® nella stazione di ricarica, il rasaerba e la stazione di ricarica sono abbinati.

3. INSTALLAZIONE

3.8 Installazione del cavo guida

Il cavo guida è un cavo ausiliario collegato fra stazione di ricarica e cavo perimetrale in una parte remota dell'area di lavoro o attraverso un passaggio stretto. Per il cavo guida si utilizza lo stesso tipo di cavo utilizzato per il cavo perimetrale.

Per 230 ACX si possono installare fino a due cavi guida. Il cavo guida, come il cavo di limitazione, può essere fissato al terreno con picchetti oppure interrato.

Se è installato un cavo guida, Automower® può anche essere impostato per seguire il cavo guida a partire dalla stazione di ricarica per mezzo della funzione *Seguire cavo uscita (3-2-1)*, vedere pagina 51.

Necessità del cavo guida

Il cavo guida può essere necessario per le installazioni in cui le modalità di ricerca Casuale e Seguire cavo entrata non sono sufficienti affinché il rasaerba trovi facilmente e rapidamente la stazione di ricarica.

Di seguito sono riportati alcuni esempi di installazioni per cui si raccomanda l'utilizzo del cavo guida:

- Passaggi stretti.

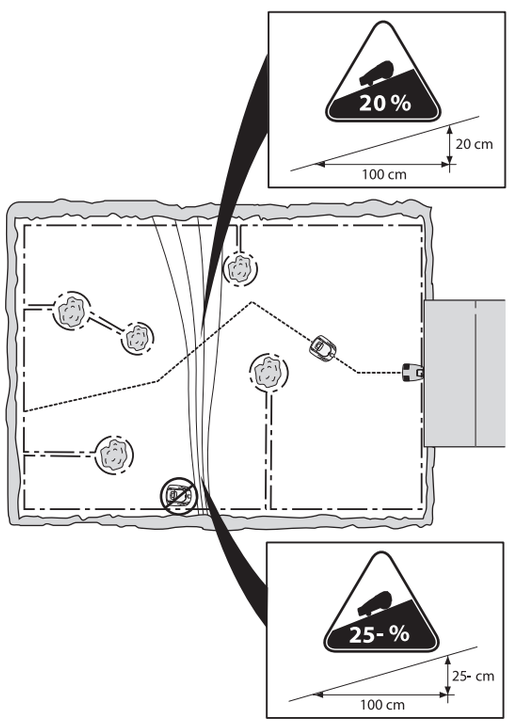
  Se la distanza fra i cavi di limitazione di andata e ritorno in un passaggio è inferiore a 3 metri, si raccomanda di installare un cavo guida nel passaggio. Questa è la soluzione migliore. In alternativa si può impostare la Larghezza corridoio su un valore più basso affinché Automower® segua il cavo perimetrale.

- Il cavo di limitazione è sistemato longitudinalmente a una pendenza ripida (superiore al 25 %).

  Quando segue un cavo di limitazione sistemato longitudinalmente a una pendenza ripida, Automower® cambia direzione allontanandosi dal cavo di limitazione.

- Isole grandi o numerose.

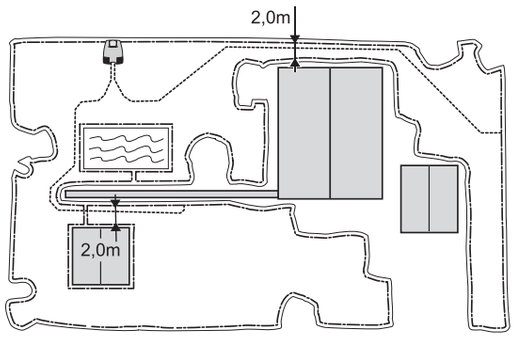
  Se si consente ad Automower® di seguire il cavo perimetrale, esso gira circa 2 volte intorno a un'isola prima di lasciarla e cercare nuovamente il cavo perimetrale.



3. INSTALLAZIONE

- Percorso lungo o complicato per raggiungere un'area remota.

  Se Automower® deve raggiungere o lasciare un'area remota seguendo un cavo perimetrale con percorso lungo o complicato.

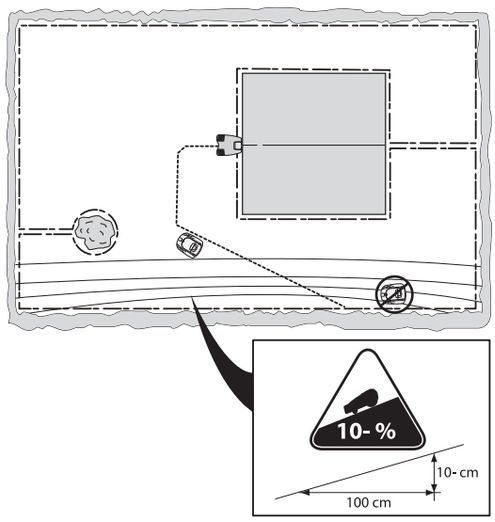


- Cavo di limitazione sistemato trasversalmente a una pendenza lunga (superiore al 10 %).

  Quando segue il cavo perimetrale trasversalmente a una pendenza (superiore al 10 %), Automower® deve compensare il dislivello. In tal caso, il rasaerba segue il cavo perimetrale più lentamente ed è più facile che possa uscire dall'area di lavoro se slitta e non riesce ad avanzare.

- Stazione di ricarica posizionata in un'isola.

  Se la stazione di ricarica e il perimetro dell'area di lavoro sono distanziati di oltre 4 metri, Automower® può impiegare molto tempo per trovare la stazione di ricarica quando segue il cavo perimetrale. È possibile che il rasaerba compia 2-3 giri lungo il perimetro dell'area di lavoro prima di cambiare direzione e iniziare a seguire il cavo dirigendosi in un altro punto.



Sistemazione e collegamento del cavo guida

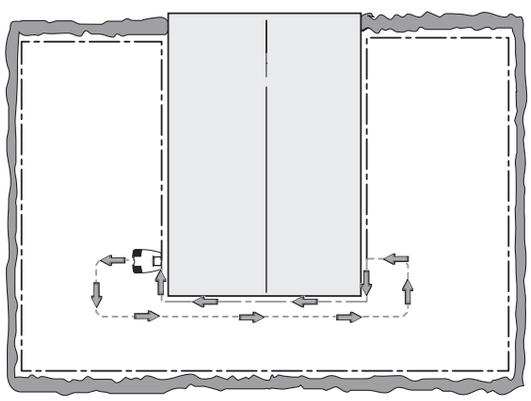
Di seguito i cavi guida sono denominati guida 1 e guida 2. Tale dicitura è riportata anche sul lato posteriore della stazione di ricarica (la versione 220 AC presenta solo la guida 1).

1. Controllare che la stazione di ricarica sia posizionata in modo ottimale.

   Il cavo guida e la parte di cavo perimetrale che ritorna alla stazione di ricarica costituiscono il percorso guida. La corrente nel percorso guida, nel raccordo fra cavo guida e cavo perimetrale, è sempre diretta a sinistra.

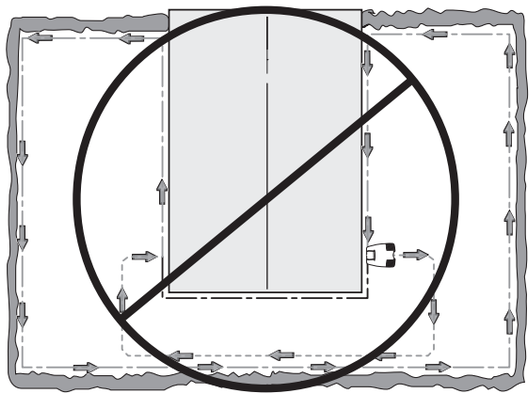
   La figura a lato mostra il percorso guida.

   La figura mostra anche un esempio di posizione ottimale della stazione di ricarica, in modo che il percorso guida sia il più breve possibile.



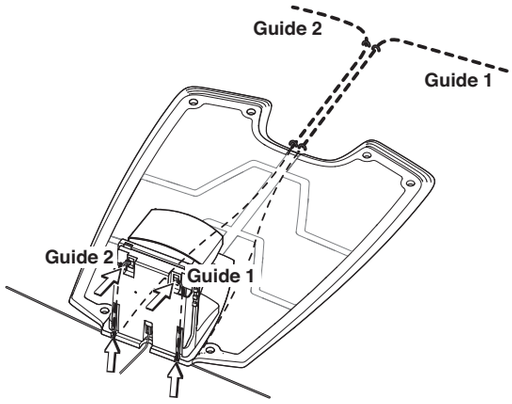
3. INSTALLAZIONE

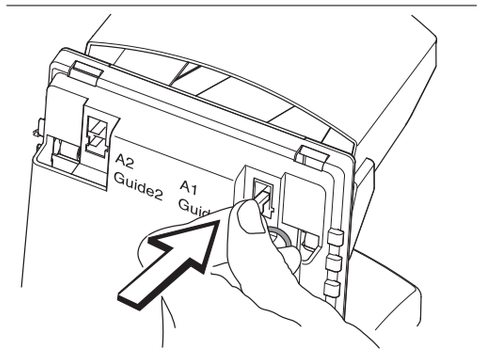
Più è lungo il percorso guida più il rasaerba procede vicino al cavo guida. Se il percorso guida è più lungo di 300 metri, il rasaerba può avere difficoltà a seguire il cavo. Quanto detto varia in base al tipo di giardino e di installazione.



2. Sollevare il carter della stazione di ricarica.
3. Se si deve installare la guida 1:
   - Inserire l'estremità della guida 1 nel foro inferiore destro della stazione di ricarica, quindi estrarla dal foro superiore.
   - Fissare un connettore sul cavo guida.
   - Collegare la guida 1 al relativo pin di contatto della stazione di ricarica.

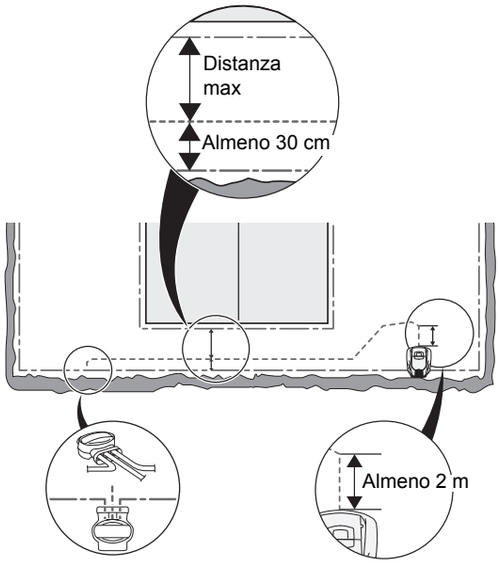
   Se si deve installare la guida 2:
   - Inserire l'estremità della guida 2 nel foro inferiore sinistro della stazione di ricarica, quindi estrarla dal foro superiore.
   - Fissare un connettore sul cavo guida.
   - Collegare la guida 2 al relativo pin di contatto della stazione di ricarica.
4. Posare il cavo sotto la piastra della stazione di ricarica.





3. INSTALLAZIONE

5. Fare uscire il cavo guida di almeno 2 metri dal bordo anteriore della piastra di ricarica.

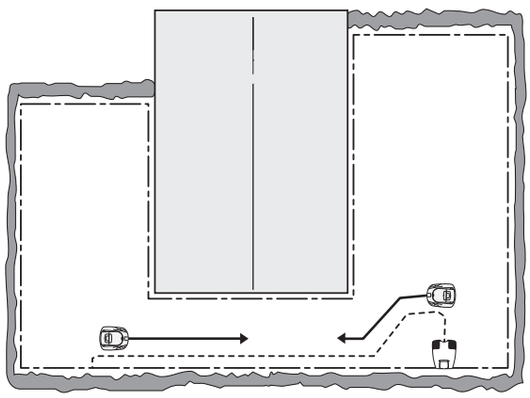


Se si deve installare il cavo guida attraverso un passaggio:

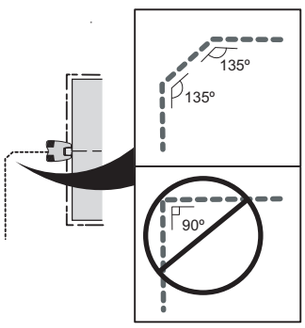
- Automower® segue il cavo guida sullo stesso lato sia in entrata che in uscita dalla stazione di ricarica. Di conseguenza, in entrata alla stazione di ricarica, il cavo guida si trova a destra del rasaerba e in uscita dalla stazione di ricarica si trova a sinistra.

  Sistemare il cavo guida nel passaggio in modo che il rasaerba abbia il maggiore spazio possibile per procedere sul cavo. La distanza fra cavo perimetrale e cavo guida deve essere comunque di almeno 30 cm (vedere figura sopra).

  La stessa distanza minima (30 cm) si applica fra gli eventuali cavi guida di andata e ritorno nel passaggio.



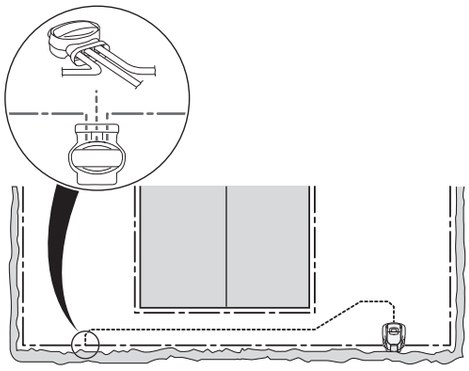
Posare il cavo in modo che non formi angoli stretti. In caso contrario, il rasaerba può avere difficoltà a seguire il cavo guida.



6. Sistemare il cavo guida nel punto in cui si desidera effettuare il collegamento al cavo perimetrale.
7. Sollevare il cavo di limitazione.
8. Tagliare il cavo di limitazione con un paio di pinze o simili.

3. INSTALLAZIONE

9. Collegare il cavo guida al cavo di limitazione per mezzo di un giunto:
   - Inserire le estremità del cavo di limitazione nei fori destro e sinistro del giunto.
   - Inserire l'estremità del cavo guida nel foro centrale.
   - Premere a fondo il pulsante del giunto.
10. Fissare il giunto al terreno con picchetti o interrarlo.

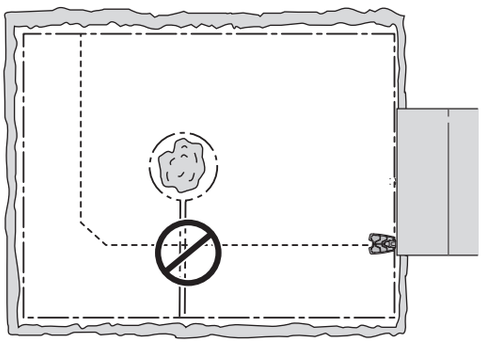


Importante

Il funzionamento del cavo guida dipende dalla conformazione dell'area di lavoro. Si raccomanda quindi di provare l'installazione con la funzione *Test ENTRATA (3-2-4)*, vedere pagina 55.

Importante

Il cavo guida non può attraversare il cavo perimetrale, per esempio un cavo perimetrale posato a isola.



3018-073

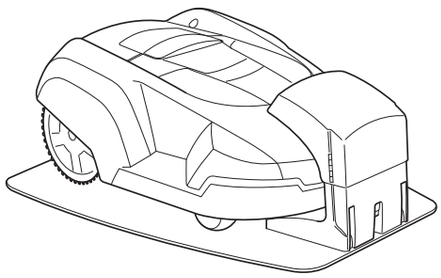
1157066-41,BvAM220-230_2013_IT.book Page 37 Thursday, December 4, 2014 9:34 AM

4. Uso previsto

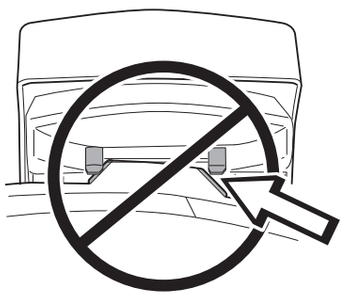
4.1 Ricarica di una batteria scarica

Se Husqvarna Automower® è nuovo oppure è rimasto inutilizzato per molto tempo, la batteria è scarica e deve essere ricaricata prima di avviarlo. La ricarica richiede 1,5 - 2,5 ore.

1. Sistemare Automower® nella stazione di ricarica. Inserire il rasaerba a fondo.



   Il contatto è corretto quando entrambi i lamierini di ricarica del rasaerba sono allineati ai lamierini di ricarica della stazione di ricarica.



2. Aprire lo sportello del pannello di comando.
3. Portare l'interruttore principale in posizione *ON*.

   Il display visualizza lo stato di ricarica durante tutta l'operazione.

Avvertenza

Leggere attentamente le norme di sicurezza prima di avviare Automower®.

Avvertenza

Tenere mani e piedi lontani dalle lame rotanti. Non infilare mai le mani o i piedi sotto la scocca né avvicinarle se il motore è acceso.

Avvertenza

Non utilizzare mai il rasaerba robotizzato quando persone, in particolar modo bambini, o animali si trovano nelle immediate vicinanze.

4. USO PREVISTO

4.2 Utilizzo del timer

Per garantire i migliori risultati di taglio, l'erba non deve essere tagliata troppo spesso. Utilizzare la funzione Timer (vedere *6.4 Timer (2)* a pagina 47) per evitare di appiattire il prato e per la massima durata di Automower®.

La qualità dell'erba migliora, ad esempio, se si taglia il prato ogni due giorni anziché 12 ore tutti i giorni. Inoltre, è consigliabile lasciare riposare l'erba per almeno tre giorni al mese.

4.3 Avviamento di Automower®

1. Premere il tasto **STOP** per aprire lo sportello del pannello di comando.
2. Portare l'interruttore principale in posizione *ON*.
3. Inserire il codice PIN.

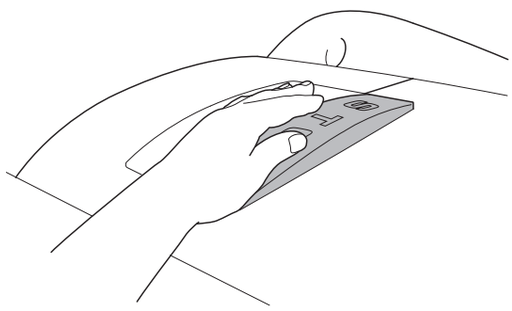
   Nell'impostazione predefinita di Automower®, la funzione antifurto *Blocco timer (4-1-2)* è attivata. Con la funzione attivata occorre inserire il codice PIN ogni volta che si porta l'interruttore principale in posizione *ON*. Inoltre il rasaerba, dopo il numero di giorni impostato, interrompe le operazioni di taglio e non le riprende finché non viene inserito il codice PIN corretto. La funzione può essere disattivata o modificata all'occorrenza. Per maggiori informazioni sul *Blocco timer (4-1-2)*, vedere pagina 58.
4. Chiudere lo sportello.

Il display visualizza il messaggio *Inizio*. Quando si avvia il disco a lame si sentono 5 bip in 2 secondi.

4.4 Arresto di Automower®

1. Premere il tasto **STOP**.

   Automower® si ferma, il motore delle lame si spegne e lo sportello del pannello di comando si apre.



4. USO PREVISTO

4.5 Riavvio

Riavvio entro 20 secondi

1. Chiudere lo sportello del pannello di comando.

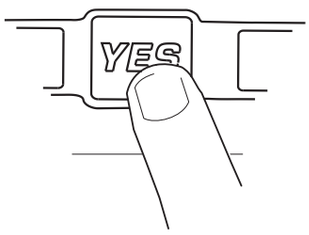
   Automower® si avvia automaticamente.

Riavvio dopo più di 20 secondi

Se sono trascorsi più di 20 secondi dall'ultima pressione del tasto **STOP** o di altri tasti della tastiera, per avviare Automower® non è sufficiente chiudere lo sportello.

Per avviare:

1. Premere il tasto **YES**.
2. Chiudere lo sportello del pannello di comando.



4.6 Spegnimento di Automower®

1. Premere il tasto **STOP**.
2. Portare l'interruttore principale in posizione *OFF*.

Spegnere sempre Automower® con l'interruttore principale per effettuare la manutenzione o portare il rasaerba al di fuori dell'area di lavoro.

4. USO PREVISTO

4.7 Regolazione dell’altezza di taglio

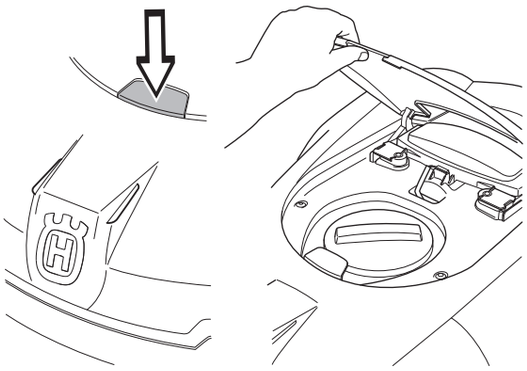
L’altezza di taglio può essere impostata fra i segni MIN (2 cm) e MAX (6 cm).

Se l’erba è molto alta, è consigliabile iniziare il lavoro impostando l’altezza di taglio di Automower® su MAX. Quando la lunghezza dell’erba diminuisce, si può ridurre gradualmente l’altezza di taglio.

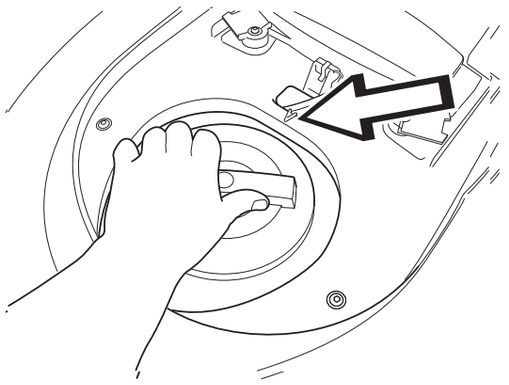
Per regolare l’altezza di taglio:

1. Premere il tasto **STOP** per fermare il rasaerba.
2. Aprire lo sportello per la regolazione dell’altezza di taglio.

   Premere il pulsante di bloccaggio quindi sollevare lo sportello.



3. Portare la manopola nella posizione desiderata. La posizione selezionata è indicata dal segno sulla manopola allineato alla freccia sulla scocca.
   - Ruotare in senso orario per aumentare l’altezza di taglio.
   - Ruotare in senso antiorario per ridurre l’altezza di taglio.

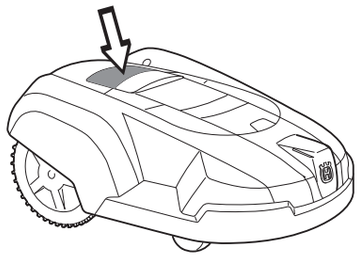


4. Chiudere lo sportello. Controllare che il pulsante di bloccaggio si inserisca nel fermo.

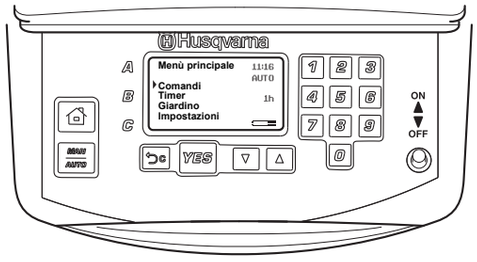
1157066-41,BvAM220-230_2013_IT.book Page 41 Thursday, December 4, 2014 9:34 AM

5. Pannello di comando

Dal pannello di comando si gestiscono tutti i comandi e le impostazioni di Husqvarna Automower®. L'accesso a tutte le funzioni avviene tramite diversi menu.

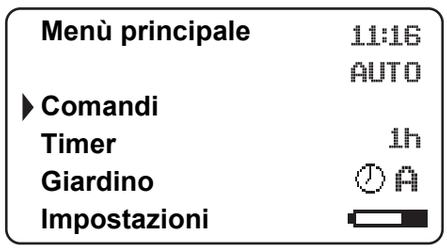


Il pannello di comando comprende un display e una tastiera. Tutte le informazioni sono visualizzate sul display e tutti i dati si inseriscono per mezzo dei tasti.



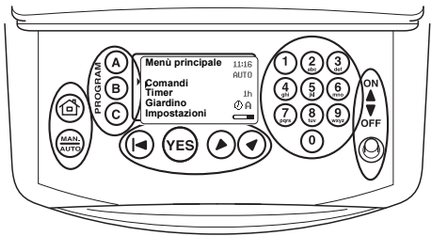
La pagina principale visualizza menu principale, freccia, ora esatta, modalità di funzionamento selezionata, numero di ore di taglio, icona dell'orologio, programma selezionato e stato della batteria.

- Il menu principale è alla base di tutta la struttura dei menu.
- La freccia mostra il menu che viene selezionato premendo il tasto **YES**.
- L'orologio mostra l'ora esatta.
- Il testo *AUTO* o *MAN* mostra la modalità di funzionamento selezionata.
- Il numero di ore di esercizio visualizzato indica le ore di esercizio di Automower® dal giorno di produzione. Le ore di esercizio comprendono sia le ore di taglio che quelle impiegate nella ricerca della stazione di ricarica di Automower®.
- L'icona dell'orologio viene visualizzata se Automower® sarà spento o è stato spento dal timer, cioè se si trova nella stazione di ricarica o la sta per raggiungere per poi spegnersi.
- L'icona del programma viene visualizzata se si è selezionato uno dei programmi corrispondenti ai tasti **A**, **B** o **C**.
- Lo stato della batteria mostra l'autonomia residua della batteria.

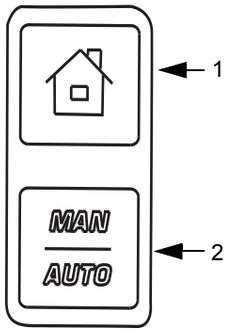


5. PANNELLO DI COMANDO

La tastiera comprende 5 gruppi di tasti: comandi rapidi, programmi, opzioni, numeri e interruttore principale.



5.1 Comandi rapidi



1. Casa:

   - Invia il rasaerba alla stazione di ricarica. Il rasaerba rimane nella stazione finché non si preme nuovamente il relativo tasto.

     Il simbolo Casa si accende sul lato destro del display quando si preme il tasto. Quando la batteria si è ricaricata completamente, il rasaerba rimane nella stazione di ricarica e visualizza il messaggio *In attesa*.

     Quando si attiva la funzione *Test ENTRATA (3-2-4)* (vedere pagina 55), Automower® raggiunge la stazione di ricarica e vi rimane finché non si preme nuovamente il tasto **Casa**.

   - Sposta la freccia nella struttura dei menu fino a tornare alla pagina principale.

2. Modalità di funzionamento:

   La modalità di funzionamento selezionata è riportata sul lato destro del display e può essere *AUTO* oppure *MAN*.

   Premere il tasto per commutare fra:

   - *AUTO*, la modalità di funzionamento automatico normale, in cui Automower® taglia e si ricarica senza interruzioni.
   - *MAN*. Se si seleziona *MAN* e si chiude lo sportello del pannello di comando mentre Automower® si trova sul prato, questo continua a tagliare finché non si scarica la batteria. Quindi si ferma e visualizza il messaggio *Richiede carica manuale*. Il rasaerba deve essere portato manualmente alla stazione di ricarica e riavviato manualmente al termine della ricarica.

     Se si seleziona *MAN* e si chiude lo sportello del pannello di comando mentre Automower® si trova nella stazione di ricarica, questo si ricarica completamente quindi arretra di circa 20 cm e si ferma.

     Per il taglio di aree secondarie, utilizzare la modalità di funzionamento *MAN*. In tal modo, Automower® non inizia a cercare la stazione di ricarica ma continua a tagliare finché non si scarica la batteria.

5. PANNELLO DI COMANDO

5.2 Programmi

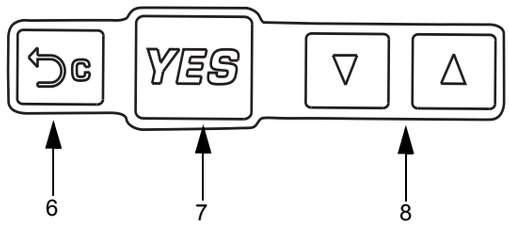
3. A
4. B
5. C

Nei tasti dei programmi si possono salvare diversi gruppi di impostazioni per riutilizzare o semplificare l'utilizzo di Automower® in diversi giardini. Ogni tasto prevede alcune impostazioni predefinite. Queste possono essere utilizzate oppure modificate.

- Per modificare le impostazioni: Eseguire le impostazioni desiderate. Salvarle tenendo premuto il tasto selezionato per 2 secondi, finché non si sentono due bip in rapida successione. Se ad esempio si preme il tasto **A**, sul display viene visualizzato il messaggio *Programma A modificato* per 2 secondi.
- L'informazione salvata può essere utilizzata premendo brevemente il tasto corrispondente.

  Se ad esempio si preme il tasto **A**, sul display viene visualizzata la domanda *Usare programma A?*. Se si preme **YES**, si seleziona il *programma A*. Sul lato destro del display viene quindi visualizzata la lettera *A* a indicazione del programma selezionato.

5.3 Selezioni



6. Annulla:
   - Premere per tornare alla voce precedente nella struttura dei menu o per annullare un inserimento.
7. YES:
   - Premere per confermare un inserimento o una selezione.
   - Premere per avviare il rasaerba se sono trascorsi più di 20 secondi dall'ultima pressione di un tasto alla chiusura dello sportello del pannello di comando.
8. Freccia su e freccia giù:

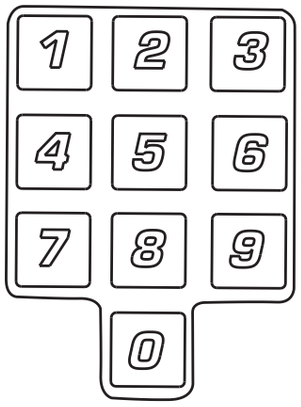
   Premere uno dei tasti freccia per scorrere i menu o le varie opzioni.

5. PANNELLO DI COMANDO

5.4 Numeri

9. Si utilizzano nella struttura dei menu per eseguire delle impostazioni, ad esempio inserire il codice PIN, l'ora o la direzione di uscita.

   Si utilizzano anche per indicare una serie numerica per la selezione rapida dei vari menu. Per maggiori informazioni sulla serie numerica, vedere *Serie numerica* a pagina 45.



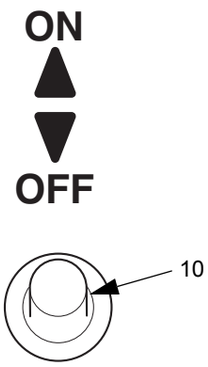
5.5 Interruttore principale

10. Portare l'interruttore principale in posizione *ON* per avviare Automower®.

    Portare l'interruttore principale in posizione *OFF* se non si utilizza il rasaerba o per eseguire interventi sul disco a lame.

    Quando l'interruttore principale si trova in posizione *OFF* non è possibile accendere i motori del rasaerba.

    Quando si porta per la prima volta l'interruttore principale in posizione *ON*, si attiva una sequenza di avvio che comprende: selezione della lingua, formato ora, formato data, codice PIN a 4 cifre e impostazione di ora e data, vedere pagina 31.



1157066-41,BvAM220-230_2013_IT.book Page 45 Thursday, December 4, 2014 9:34 AM

6. Opzioni dei menu

6.1 Menu principale

Il menu principale comprende 4 opzioni:

6.3 Comandi (1)

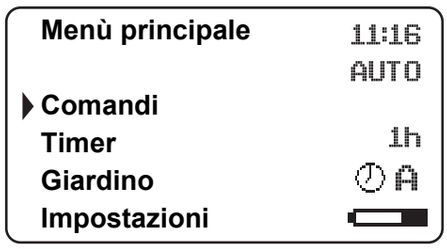
6.4 Timer (2)

6.5 Giardino (3)

6.6 Impostazioni (4)

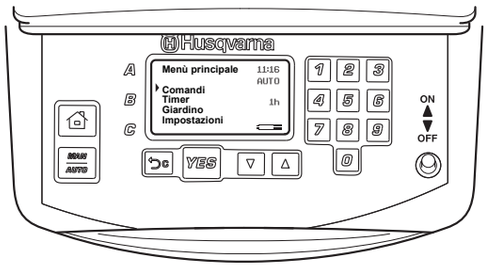
I numeri fra parentesi si riferiscono alle righe dei menu sul display di Husqvarna Automower®.

Ogni opzione comprende diversi sottomenu. Attraverso questi ultimi si accede a tutte le funzioni di impostazione di Automower®.



Scorrere i menu

Scorrere il menu principale e i sottomenu con i tasti freccia. Inserire i valori e l'ora esatta con i tasti numerici e confermare le varie selezioni con il tasto **YES**. Premere **Annulla** per tornare alla voce precedente nel menu e premere il tasto **Casa** per tornare direttamente al menu principale.



Serie numerica

Le opzioni selezionate nel menu principale e in seguito nei sottomenu sono visualizzate nell'angolo inferiore destro del display per mezzo di una serie numerica.

La prima cifra indica l'opzione selezionata nel menu principale. La seconda cifra indica l'opzione selezionata nel primo sottomenu ecc.

La serie numerica può essere utilizzata come comando rapido per accedere direttamente a una determinata funzione. Ad esempio: Premendo 2 2 nel menu principale, viene visualizzato il sottomenu *Timer giornaliero*.

Nei paragrafi alle pagine seguenti, le serie numeriche di ogni funzione sono indicate fra parentesi.

Timer giornaliero

Resetta tutti i timers
Ora inizio 1
Ora fine 1
Ora inizio 2
Ora fine 2

2-2-1

Sottomenu

In alcuni sottomenu viene visualizzata una casella a destra di determinate righe. Se questa casella è barrata, significa che è stata selezionata la relativa funzione.

In alcuni sottomenu vengono visualizzate delle informazioni a destra di determinate righe. Queste informazioni indicano la selezione effettuata nella funzione corrispondente.

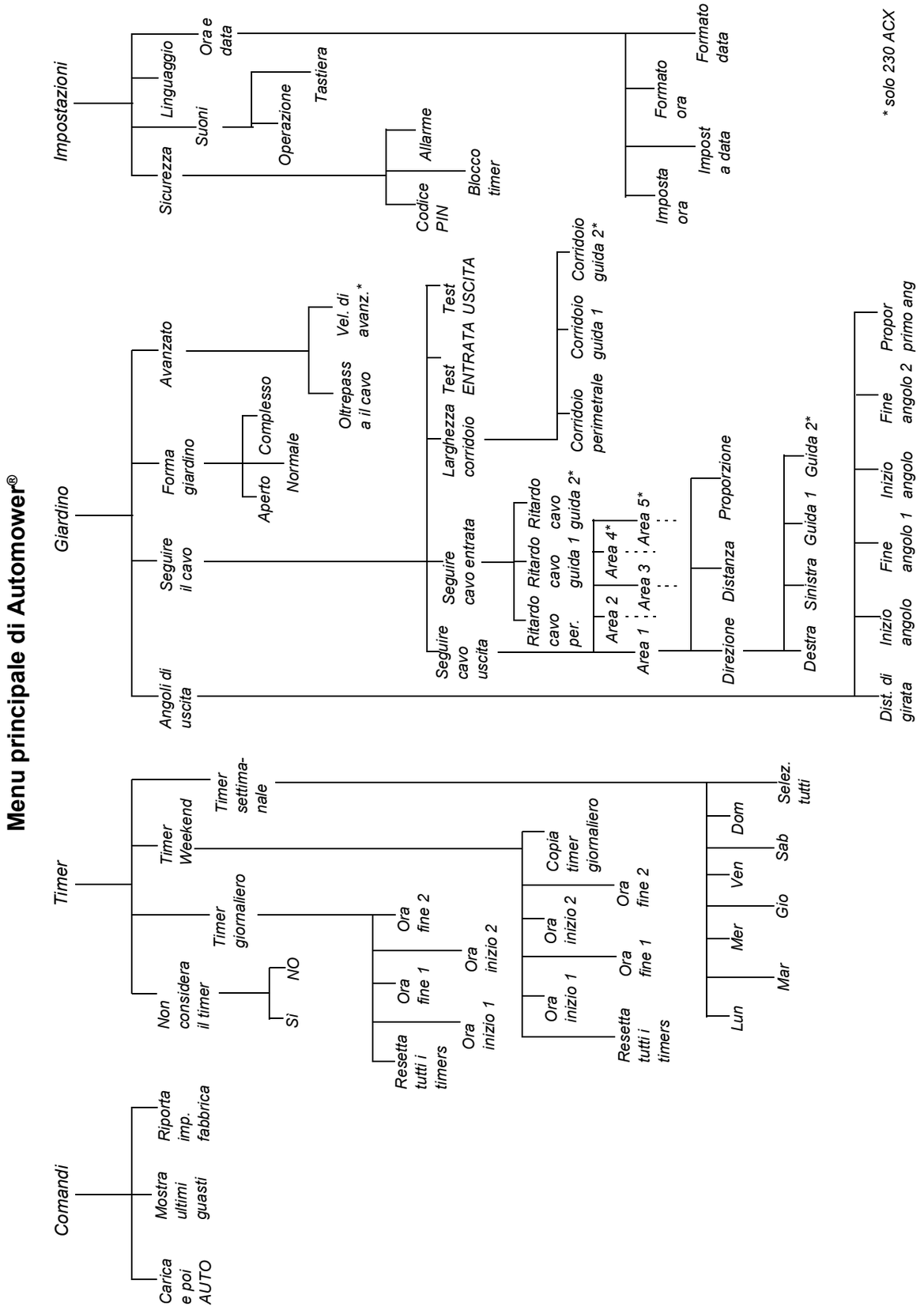
Codice PIN
Blocco timer ☑
Allarme ☑

4-1-1

1157066-41,BvAM220-230_2013_IT.book Page 46 Thursday, December 4, 2014 9:34 AM

6. OPZIONI DEI MENU

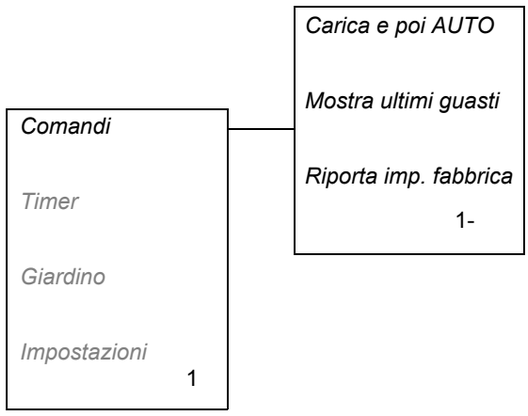
6.2 Menu principale di Automower®, panoramica



6. OPZIONI DEI MENU

6.3 Comandi (1)

Selezionando questa opzione nel menu principale si accede alle seguenti funzioni di Automower®.



- ***Carica e poi AUTO (1-1)***

  per inviare immediatamente Automower® alla stazione di ricarica, ricaricare la batteria e ripristinare la modalità di funzionamento automatica. Selezionare la funzione e premere **YES** quando la freccia si trova in corrispondenza di *Sì*.

- ***Mostra ultimi guasti (1-2)***

  per visualizzare l'elenco dei messaggi di guasto memorizzati. Scorrere con i tasti freccia. L'elenco contiene fino a 20 messaggi di guasto, ognuno visualizzato con le relative data e ora.

- ***Riporta impostazioni di fabbrica (1-3)***

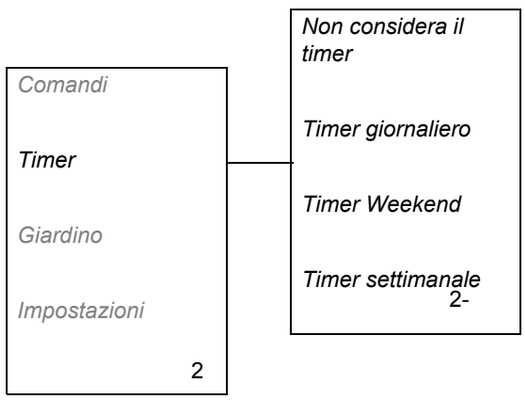
  per ripristinare tutte le impostazioni originarie. Vengono ripristinate tutte le impostazioni predefinite eccetto lingua selezionata e codice PIN. Selezionare la funzione, indicare il codice PIN e premere **YES** quando la freccia si trova in corrispondenza di *Sì*.

6.4 Timer (2)

Per garantire i migliori risultati di taglio, l'erba non deve essere tagliata troppo spesso. Per questo è importante limitare il tempo di esercizio con la funzione timer se l'area di lavoro è inferiore all'area di lavoro max del rasaerba. Se Automower® taglia eccessivamente l'erba, questa può appiattirsi. Inoltre, il rasaerba si usura precocemente.

La funzione Timer è utile anche per definire gli orari in cui Automower® non deve tagliare il prato, ad esempio mentre i bambini giocano in giardino.

Per l'impostazione del timer, ricordare che Automower® taglia circa 125 m^2 all'ora (75 m^2 per 220 AC).



- **Non considera il timer (2-1)**

  per escludere temporaneamente la funzione Timer.

- ***Timer giornaliero (2-2)***

  per impostare l'ora di inizio e l'ora di fine taglio.

- ***Timer Weekend (2-3)***

  per impostare l'ora di inizio e l'ora di fine taglio dal venerdì alla domenica.

- ***Timer settimanale (2-4)***

  per selezionare quali giorni della settimana Automower® deve tagliare il prato.

6. OPZIONI DEI MENU

Non considera il timer (2-1)

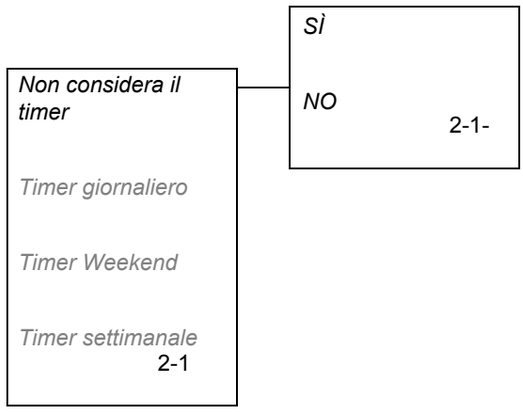
Se si è impostato il timer di Automower®, questa funzione consente di far funzionare temporaneamente il rasaerba senza considerare le impostazioni.

- *Sì (2-1-1)*

  Portare la freccia su *Sì* e premere **YES** per disattivare la funzione Timer.

- *NO (2-1-2)*

  Portare la freccia su *NO* e premere **YES** per attivare la funzione Timer.



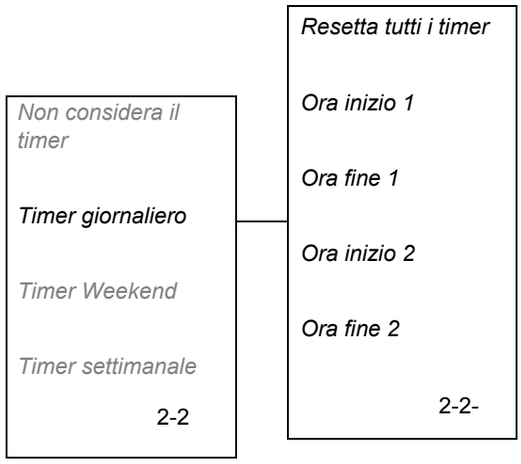
Timer giornaliero (2-2)

È possibile impostare due orari di inizio e fine taglio per ogni giorno. Inserire gli orari desiderati in ore e minuti e premere **YES** per confermare l'orario inserito.

- *Resetta tutti i timer (2-2-1)*

  Per cancellare tutti gli orari impostati: Selezionare la funzione e premere **YES** quando la freccia si trova in corrispondenza di *Sì*.

- *Ora inizio 1 (2-2-2)*
- *Ora fine 1 (2-2-3)*
- *Ora inizio 2 (2-4-2)*
- *Ora fine 2 (2-2-5)*



Timer Weekend (2-3)

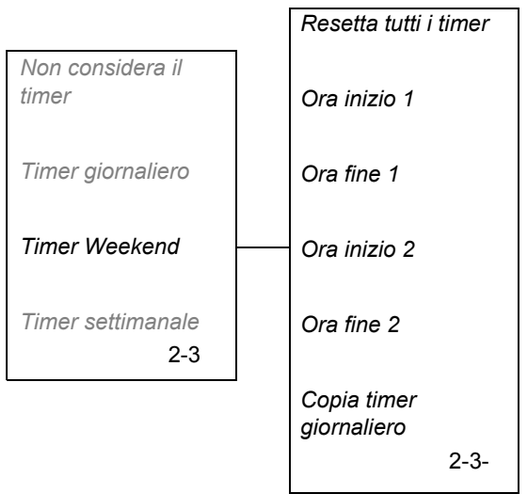
La funzione *Timer Weekend* consente di impostare in quali ore Automower® deve tagliare il prato dal venerdì alla domenica. Se non si imposta alcun orario nel *Timer Weekend*, Automower® taglierà il prato negli stessi orari degli altri giorni.

- *Resetta tutti i timer (2-3-1)*

  Per cancellare tutti gli orari impostati: Selezionare la funzione e premere **YES** quando la freccia si trova in corrispondenza di *Sì*.

- *Ora inizio 1 (2-3-2)*
- *Ora fine 1 (2-3-3)*
- *Ora inizio 2 (2-3-4)*
- *Ora fine 2 (2-3-5)*
- *Copia da timer giornaliero (2-3-6)*

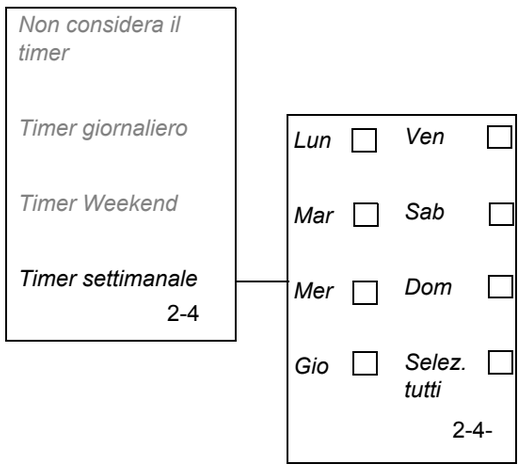
  Premere **YES** per rispondere alla domanda *Copia?* per trasferire tutti gli orari impostati nel *Timer giornaliero*.



6. OPZIONI DEI MENU

Timer settimanale (2-4)

Premere il tasto **YES** per selezionare/deselezionare i giorni in cui Automower® deve/non deve tagliare il prato. Automower® taglierà il prato nei giorni corrispondenti alle caselle barrate.



- *Lun (2-4-1)*
- *Mar (2-4-2)*
- *Mer (2-4-3)*
- *Gio (2-4-4)*
- *Ven (2-4-5)*
- *Sab (2-4-6)*
- *Dom (2-4-7)*
- *Seleziona tutti (2-4-8)*

  Con la funzione Selez. tutti si barrano le caselle di tutti i giorni. Se si desidera che il rasaerba tagli il prato tutti i giorni, portare la freccia su Selez. tutti e premere **YES**. Premere nuovamente **YES** per rispondere alla domanda *Tutti ON*?

6.5 Giardino (3)

Selezionando questa opzione nel menu principale si accede alle seguenti possibilità di impostazione.

- ***Angoli di uscita (3-1)***

  per impostare di quanto Automower® deve arretrare dalla stazione di ricarica prima di girarsi e in quale direzione deve lasciare la stazione di ricarica.

- ***Seguire il cavo (3-2)***

  per comandare il rasaerba in modo che possa raggiungere più agevolmente le aree remote del giardino, trovare più facilmente la stazione di ricarica e determinare a quale distanza deve seguire il cavo.

- ***Forma giardino (3-3)***

  per fare in modo che Automower® apprenda il tipo di giardino da tagliare.

- ***Avanzato (3-4)***

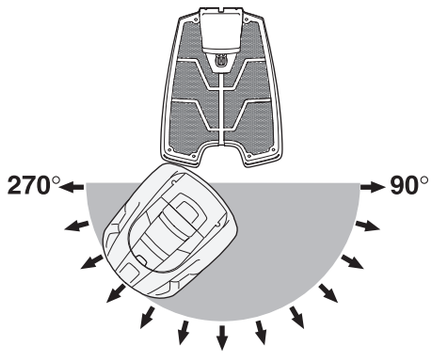
  per verificare che il cavo elettrico sia intatto o per individuare esattamente dove si trova il cavo nel prato, per impostare la distanza dal cavo perimetrale a cui Automower® dovrà muoversi e per modificare la velocità del rasaerba (impostazione della velocità non disponibile sul modello 220 AC).

Per gli esempi sulle impostazioni per il giardino, vedere *7. Esempio di giardino* a pagina 61.

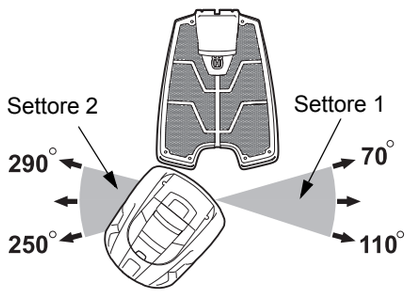
6. OPZIONI DEI MENU

Angoli di uscita (3-1)

Generalmente, Automower® lascia la stazione di ricarica in una direzione compresa fra 90° e 270° (settore di uscita) dove 90° è l'inizio dell'angolo e 270° è la fine dell'angolo. Impostando l'inizio e la fine dell'angolo è possibile determinare la direzione in cui Automower® deve lasciare la stazione di ricarica.



Possono essere impostati fino a due settori di uscita per rasaerba. Se la stazione di ricarica è situata in un passaggio, può essere necessario impostare due settori di uscita, ad esempio compresi fra 70° e 110° / 250° e 290°.



Se si utilizzano due settori di uscita, occorre indicare anche la frequenza con cui il rasaerba deve lasciare la stazione di ricarica attraverso il settore 1. Questa impostazione si effettua con la funzione *Propor primo ang*, indicando una percentuale. Se ad esempio si inserisce 75 %, il rasaerba lascia la stazione di ricarica attraverso il settore 1 il 75 % delle volte e attraverso il settore 2 il 25 % delle volte.

- *Dist. di girata (3-1-1)*

  Indicare il numero di centimetri per cui Automower® deve arretrare prima di girarsi per lasciare dalla stazione di ricarica.

  L'impostazione predefinita della distanza di girata è 60 cm.
- *Inizio angolo 1 (3-1-2)*

  Indicare il grado iniziale del settore/settore 1.
- *Fine angolo 1 (3-1-3)*

  Indicare il grado finale del settore/settore 1.
- *Inizio angolo 2 (3-1-4)*

  Indicare il grado iniziale del settore 2.
- *Fine angolo 2 (3-1-5)*

  Indicare il grado finale del settore 2.

6. OPZIONI DEI MENU

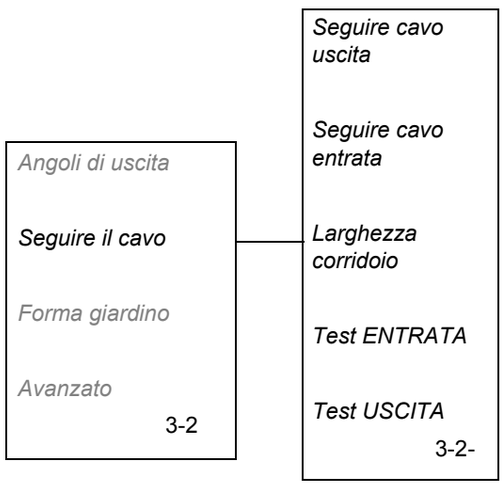
- *Proporzione primo angolo (3-1-6)*

  Se si utilizzano due settori di uscita: indicare in percentuale la frequenza con cui Automower® deve lasciare la stazione di ricarica attraverso il settore 1.

  Per testare le impostazioni nella funzione *Angoli di uscita*: Inserire il valore 100 % in *Propor. primo ang.* per testare il settore 1. Inserire il valore 0 % in *Propor. primo ang.* per testare il settore 2. Posizionare Automower® nella stazione di ricarica e selezionare la funzione *Test USCITA (3-2-5)*. In tal modo, il rasaerba lascia immediatamente la stazione di ricarica seguendo le impostazioni in *Angoli di uscita*. Al termine del test, reimpostare il valore di *Propor. primo ang.* Per maggiori informazioni sulla funzione *Test USCITA (3-2-5)*, vedere pagina 55.

Seguire il cavo (3-2)

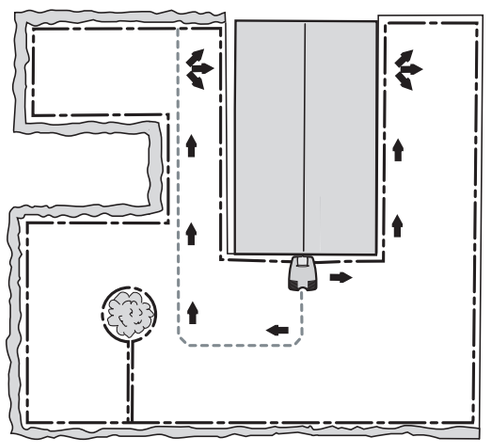
Le funzioni di questo sottomenu consentono di comandare il rasaerba in modo che possa raggiungere più agevolmente le aree remote, trovare più facilmente la stazione di ricarica e determinare a quale distanza deve seguire il cavo. Qui si trovano anche le funzioni di controllo per verificare le diverse impostazioni di uscita e controllare se il rasaerba raggiunge facilmente la stazione di ricarica.



- *Seguire cavo uscita (3-2-1)*

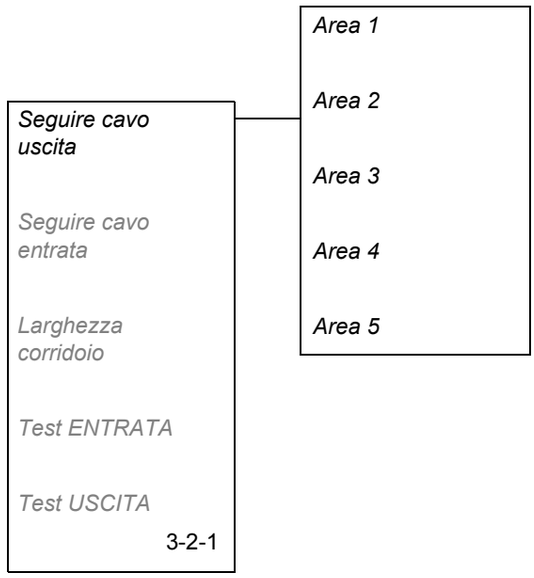
  Con questa funzione è possibile impostare Automower® in modo che segua il cavo perimetrale o un cavo guida dalla stazione di ricarica per raggiungere un'area remota del giardino. La funzione è particolarmente utile nei giardini in cui, ad esempio, le parti anteriore e posteriore sono divise da un passaggio in cui non è possibile posizionare la stazione di ricarica.

  Quando la funzione è attiva, Automower® segue il cavo perimetrale o il cavo guida dalla stazione di ricarica nella direzione impostata. Quando raggiunge l'area interessata inizia a tagliare.



6. OPZIONI DEI MENU

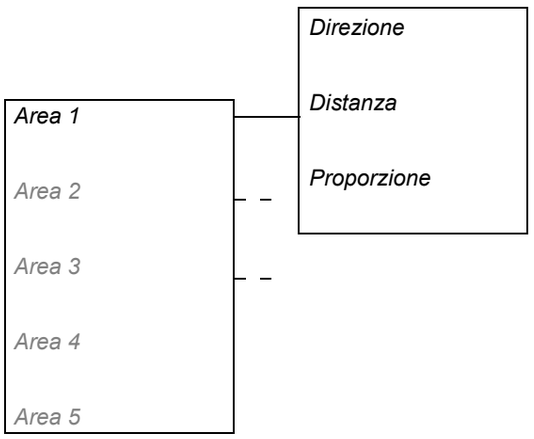
Si possono attivare fino a cinque aree remote: *Area 1, Area 2, Area 3, Area 4 e Area 5* (solo tre aree per 220 AC). Per attivare un'area occorre inserire tre valori:



- *Direzione*

  Indicare sinistra, destra, guida 1 o guida 2 a seconda della direzione in cui si trova l'area rispetto alla stazione di ricarica. La direzione è intesa guardando la stazione di ricarica dal rasaerba in entrata.

  La direzione in base alla guida può essere indicata quando è installato un cavo guida. In tal caso, il rasaerba seguirà il cavo guida selezionato anziché il cavo perimetrale (la versione 220 AC presenta solo la guida 1).



- *Distanza*

  Indicare il numero di metri percorsi lungo il cavo perimetrale o il cavo guida dalla stazione di ricarica al punto nell'area remota in cui il rasaerba deve iniziare a tagliare.

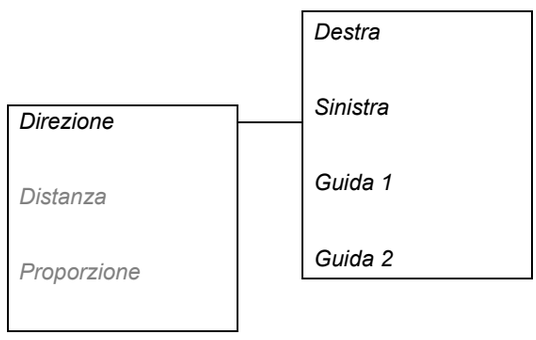
  Un consiglio! Utilizzare la funzione*Test USCITA (3-2-5)* (vedere pagina 55) per controllare a quale distanza si trova l'area remota. La distanza, indicata in metri, viene visualizzata sul display del rasaerba.

- *Proporzione*

  Indicare la frequenza con cui Automower® deve lasciare la stazione di ricarica seguendo il cavo in uscita fino all'area remota.

  Se ad esempio si inserisce 20 %, Automower® il 20 % delle volte lascia la stazione di ricarica in direzione dell'area remota. Il rimanente 80 % delle volte, il rasaerba lascia la stazione di ricarica come impostato nella funzione *Angoli di uscita (3-1)*.

  Se si inseriscono 20 % per l'Area 1 e 10 % per l'Area 2, il rimanente 70 % viene ripartito in base alla selezione effettuata in *Angoli di uscita (3-1)*.



6. OPZIONI DEI MENU

- *Seguire cavo entrata (3-2-2)*

  Questa funzione ha lo scopo di aiutare Automower® a cercare la stazione di ricarica.

  Automower® inizia sempre la ricerca della stazione di ricarica in modo casuale. In alcuni giardini questo non è sufficiente affinché il rasaerba trovi rapidamente la stazione di ricarica. In tal caso, si può ottimizzare la ricerca con l'ausilio della funzione *Seguire cavo entrata*.

  Se dopo un determinato tempo di ricerca casuale la stazione di ricarica non viene trovata, il rasaerba inizia a cercare i cavi guida ed eventualmente, dopo un ulteriore tempo, anche il cavo perimetrale per seguirli fino alla stazione di ricarica. Questo tempo è espresso in minuti e indica il ritardo nella ricerca di guida 1, guida 2 o cavo perimetrale.

  La funzione *Seguire cavo entrata* consente di regolare il ritardo in base alla forma del giardino.

  L'impostazione predefinita di Automower® prevede un ritardo di 4 minuti per la guida 1 e la guida 2 e di 11 minuti per il cavo perimetrale. Se il ritardo è di 99 minuti, la funzione è disattivata.

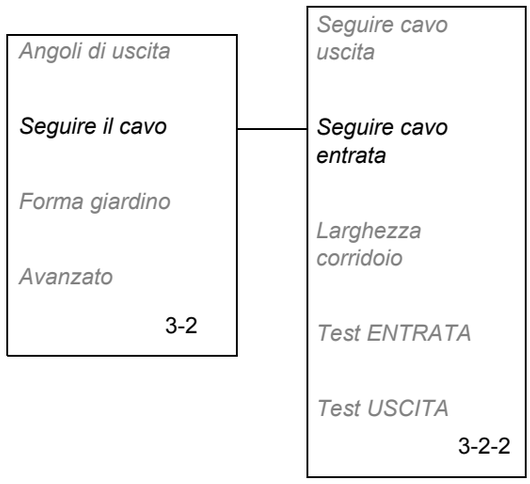
  Se si desidera attivare entrambe le modalità di ricerca, è possibile impostare ad esempio 4 minuti per Ritardo cavo guida 1 e Ritardo cavo guida 2 e 9 minuti per il Ritardo cavo per. In tal caso, Automower® ricerca in modo casuale per 4 minuti, quindi ricerca i cavi guida per 5 minuti. Se dopo tale intervallo non ha ancora trovato un cavo guida, il rasaerba inizia a cercare sia il cavo perimetrale che i cavi guida.

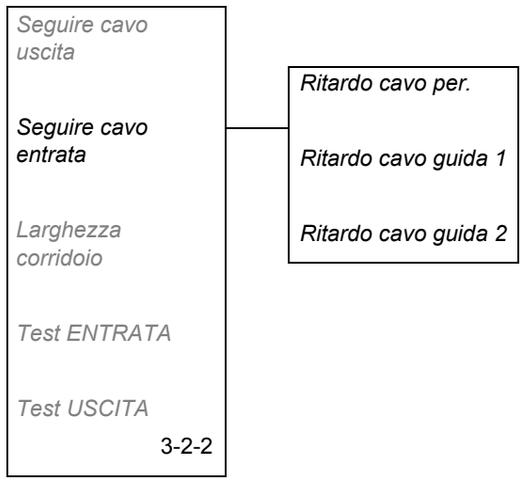
  Se in un'installazione non è opportuno seguire il cavo di limitazione, impostare il ritardo cavo di limitazione su 99 minuti.

  Naturalmente è possibile impostare lo stesso ritardo sia per i cavi guida che per il cavo perimetrale, ad esempio 5 minuti. In tal caso, Automower® ricerca in modo casuale per 5 minuti e, se non ha trovato la stazione di ricarica, continua la ricerca seguendo i cavi guida o il cavo perimetrale, a seconda di quello che viene raggiunto per primo. È possibile impostare ritardi diversi per la guida 1 e la guida 2.

  Il rasaerba non cambia la modalità di ricerca: Se il rasaerba sta seguendo il cavo perimetrale, non inizia a seguire un cavo guida.

  (Automower® 220 AC presenta solo la guida 1.)

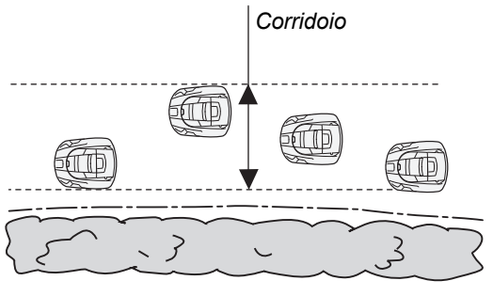




6. OPZIONI DEI MENU

- *Larghezza corridoio (3-2-3)*

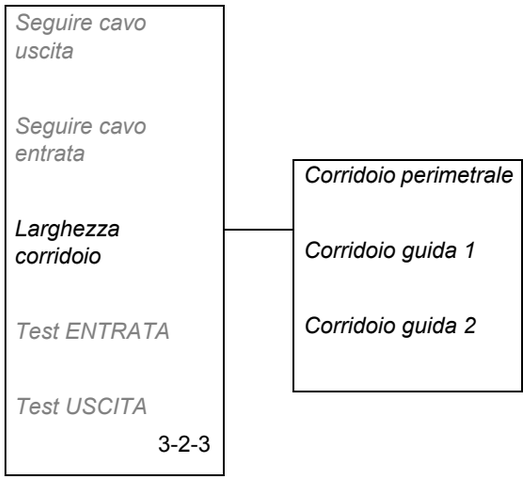
  L'impostazione *Larghezza corridoio* determina la distanza fra percorso del rasaerba e cavo di limitazione o cavo guida quando il rasaerba li segue per entrare/uscire dalla stazione di ricarica. L'area fra il cavo seguito e il rasaerba è detta *Corridoio*.

  Un valore basso corrisponde a un corridoio stretto e un valore alto a un corridoio largo. Se il corridoio è stretto, Automower® procede sempre vicino al cavo perimetrale o al cavo guida. Se il corridoio è largo, Automower® procede avvicinandosi e allontanandosi dal cavo perimetrale o dal cavo guida.

  La Larghezza corridoio è una distanza relativa ed è indicata su una scala da 0 a 20. Minore è il valore della *Larghezza corridoio*, più Automower® procede vicino al cavo perimetrale e/o al cavo guida.

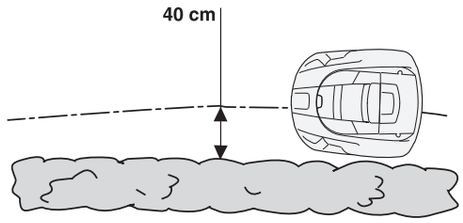
  È possibile impostare corridoi di larghezza diversa per il cavo perimetrale, la guida 1 e la guida 2. L'impostazione predefinita di Automower® è 10, sia per il cavo perimetrale che per i cavi guida.

  Maggiore è il valore della *Larghezza corridoio*, minore è il rischio di formazione di solchi. Tuttavia, se il valore è troppo alto, Automower® può avere difficoltà a trovare l'accesso ai passaggi.

  Se un giardino presenta grandi aree aperte, si può impostare un *Corridoio* largo, cioè un valore elevato della *Larghezza corridoio*. Se il giardino presenta dei passaggi, si deve impostare un *Corridoio* più stretto, cioè un valore basso della *Larghezza corridoio*.

  Se si imposta la *Larghezza corridoio* su 0, Automower® procede sul cavo, cioè con metà rasaerba all'interno e metà all'esterno. Poiché spesso lungo il cavo perimetrale sono presenti aiuole, siepi e muri, generalmente si sconsiglia la *Larghezza corridoio* 0. Tuttavia, se si desidera impostare questo valore, occorre sistemare il cavo perimetrale a 40 cm dagli ostacoli fissi, anziché a 35 cm.

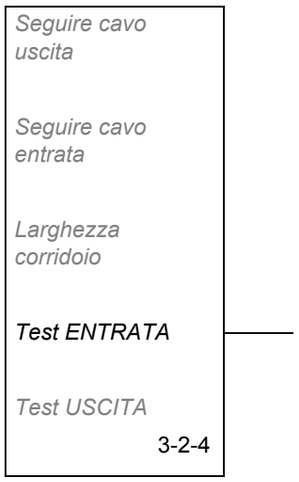
Importante

La distanza a cui il rasaerba segue il cavo perimetrale dipende dalla conformazione dell'area di lavoro. Per trovare la Larghezza corridoio massima praticabile, si può fare qualche prova. Utilizzare la funzione *Test ENTRATA (3-2-4)* per controllare i diversi valori.

6. OPZIONI DEI MENU

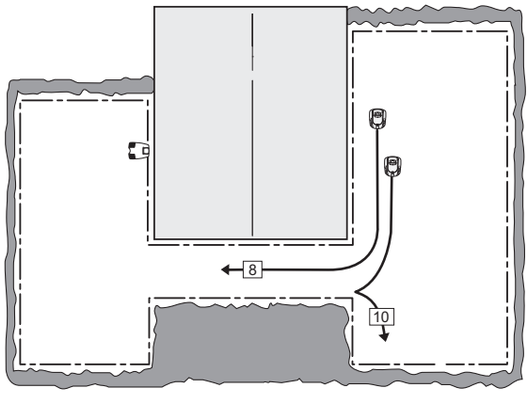
- *Test ENTRATA (3-2-4)*

  La funzione *Test ENTRATA (3-2-4)* si utilizza per controllare se Automower® raggiunge facilmente la stazione di ricarica.



  Quando si attiva questa funzione, il rasaerba segue il cavo perimetrale, la guida 1 o la guida 2, a seconda di quello che viene raggiunto per primo, fino alla stazione di ricarica. Se è presente un passaggio e il rasaerba non riesce ad attraversarlo, il valore della *Larghezza corridoio* è troppo alto. Quando è attiva la funzione Test ENTRATA, il rasaerba segue il cavo alla distanza max consentita per la larghezza del corridoio impostata.

  La figura a lato mostra una situazione in cui Automower® attraversa un passaggio se la *Larghezza corridoio* è impostata su 8 e non lo attraversa se è impostata su 10.



Importante

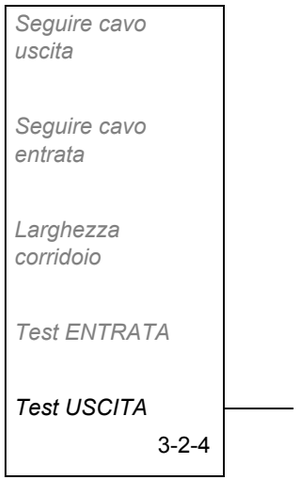
Quando è attiva la funzione *Test ENTRATA (3-2-4)*, sul display si accende il simbolo Casa e il rasaerba rimane nella stazione di ricarica. Premere il tasto Casa per tornare al funzionamento normale.

- *Test USCITA (3-2-5)*

  La funzione *Test USCITA (3-2-5)* si utilizza per verificare le diverse impostazioni di uscita e la distanza fra la stazione di ricarica e un'area remota.

  Per verificare le impostazioni nella funzione Seguire cavo uscita (3-2-1):

  - Inserire il valore 100 % in *Proporzione* per l'area remota da controllare e il valore 0 % per le altre aree. Posizionare Automower® nella stazione di ricarica e selezionare *Test USCITA (3-2-5)*. In tal modo, il rasaerba lascia immediatamente la stazione di ricarica nella direzione impostata e inizia a tagliare il prato dopo il percorso impostato. Al termine del test, reimpostare i valori di *Proporzione*.



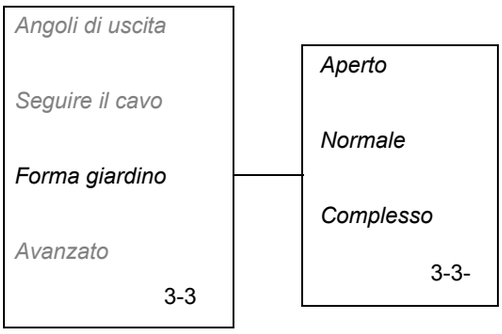
6. OPZIONI DEI MENU

Per verificare la distanza fra la stazione di ricarica e un'area remota:

- Indicare una distanza superiore a quella effettiva. La distanza massima impostabile è di 500 metri. Inserire il valore 100 % in *Proporzione* per l'area di cui si desidera misurare la distanza e il valore 0 % per le altre aree. Posizionare Automower® nella stazione di ricarica e selezionare *Test USCITA (3-2-5)*. In tal modo, il rasaerba lascia immediatamente la stazione di ricarica nella direzione impostata. Mentre il rasaerba procede, il display visualizza la distanza percorsa in metri. Fermare il rasaerba al termine del percorso desiderato e controllare la distanza visualizzata. Inserire il numero di metri visualizzato nella Distanza per l'area in questione. Al termine del test, reimpostare i valori di *Proporzione*.

Forma giardino (3-3)

Automower® può essere impostato per tre forme di giardino: *Aperto*, *Normale* e *Complesso*.



Questa impostazione determina la modalità con cui Automower® copre un'area di lavoro durante il taglio. In particolare, determina gli angoli di rotazione e la frequenza di cambio di direzione del rasaerba. Impostando *Aperto* si ottimizza il percorso di taglio per un giardino aperto. Se il giardino è suddiviso in diverse aree piccole collegate da passaggi, l'impostazione più adatta è *Complesso*. Selezionare:

- *Aperto (3-3-1)*

  se il prato è aperto, presenta pochi ostacoli ed è privo di passaggi.

  quando il risultato di taglio è irregolare a causa di pendenze ripide.

- *Normale (3-3-2)*

  se il prato presenta alcuni ostacoli e/o passaggi.

- *Complesso (3-3-3)*

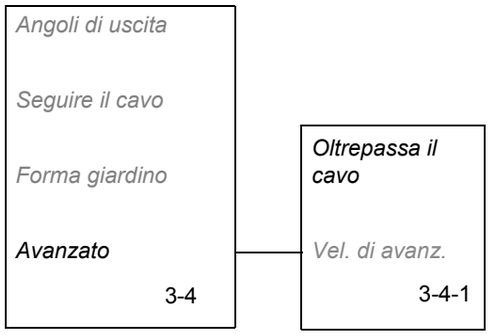
  se il prato è grande e presenta diversi ostacoli e/o passaggi.

Avanzato (3-4)

- *Oltrepassa il cavo (3-4-1)*

  La parte anteriore di Automower® supera sempre il cavo di limitazione di una certa distanza prima che il rasaerba si giri. Il valore predefinito di questa distanza è 27 cm, ma può essere modificato all'occorrenza. (Valore min. 15 cm, valore max 50 cm.)

  Per impostare la distanza: Portare la freccia su *Oltrepassa il cavo* e premere **YES**. Indicare quindi per quanti centimetri Automower® deve superare il cavo di limitazione.



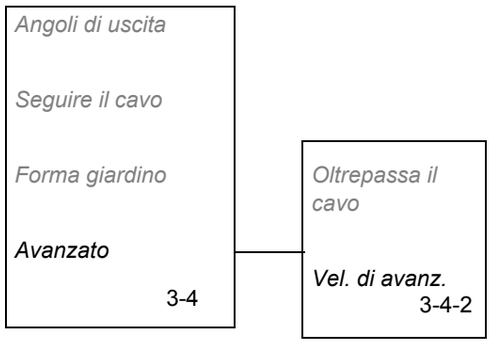
6. OPZIONI DEI MENU

- *Velocità (3-4-2)*

  Quando Automower® viene utilizzato su aree più piccole rispetto all'area massima consigliata, è possibile ridurre la velocità. Ciò si traduce in una minore usura del rasaerba e in una velocità più uniforme su colline ripide.

  Per modificare la velocità: impostare il selettore su *Speed (vel. di avanz.)*, quindi selezionare **YES**. Scegliere quindi tra velocità *Normal (normale)* e *Reduced (ridotta)* portando il selettore sull'opzione desiderata e selezionando quindi **YES.**

  (Impostazione della velocità non disponibile sui modelli 220 AC)



6.6 Impostazioni (4)

Selezionando questa opzione nel menu principale si accede alle seguenti possibilità di impostazione.

- ***Sicurezza (4-1)***

  per selezionare le impostazioni relative a codice PIN, blocco orario e allarme. Per visualizzare il menu *Sicurezza* occorre inserire il codice PIN.

- ***Suoni (4-2)***

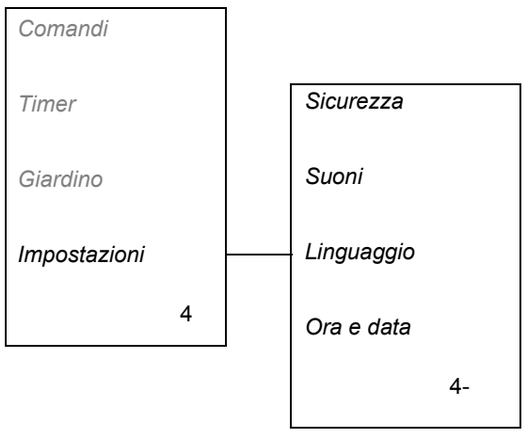
  per attivare/disattivare i suoni delle diverse attività del rasaerba e della tastiera.

- ***Linguaggio (4-3)***

  per selezionare la lingua da utilizzare per i menu.

- ***Ora e data (4-4)***

  per impostare l'ora esatta e la data nonché i relativi formati.



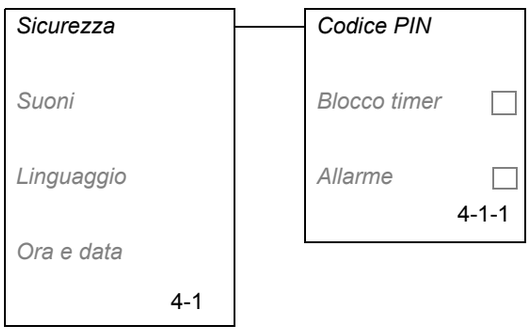
Sicurezza (4-1)

- *Codice PIN (4-1-1)*

  Questa funzione consente di modificare in qualsiasi momento il codice PIN.

  - Per modificare il codice PIN: Portare la freccia su *Codice PIN* e premere **YES**. Sistemare Automower® nella stazione di ricarica. Inserire il nuovo codice PIN e premere **YES**. Reinserire lo stesso codice come conferma e premere **YES**.

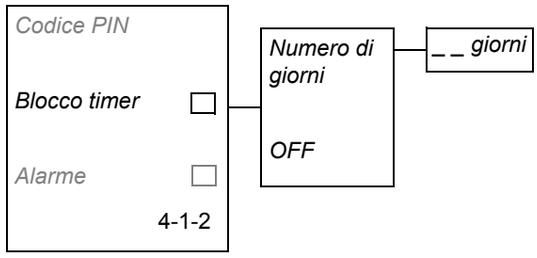
    Quando il codice PIN viene modificato, il display visualizza per alcuni secondi il messaggio *Codice-PIN modificato*. Quindi viene visualizzato nuovamente il menu *Sicurezza*.



6. OPZIONI DEI MENU

- *Blocco timer (4-1-2)*

  Questa funzione prevede che Automower®, dopo il numero di giorni selezionato, interrompa le operazioni di taglio e non le riprenda finché non viene inserito il codice PIN corretto. Inoltre prevede che il codice PIN debba essere inserito con l'interruttore principale in posizione *ON*. L'impostazione predefinita di Automower® è 30 giorni, ma può essere modificata all'occorrenza.



Importante

Il *Blocco timer* è la funzione antifurto più importante. Pertanto si consiglia di non disattivarla.

Per:

- Attivare la funzione: Portare la freccia su *Blocco timer* e premere **YES**. Portare quindi la freccia su *Numero di giorni* e premere **YES**. Indicare dopo quanti giorni di taglio Automower® deve chiedere il codice PIN. Confermare premendo **YES**.

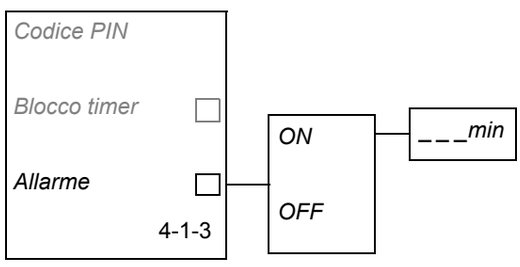
  Quando è trascorso il numero di giorni selezionato, Automower® completa il lavoro in corso e ricarica la batteria. Quindi sul display viene visualizzato il messaggio *Inserire codice PIN*. Inserire il codice e premere **YES**.

  Inoltre, Automower® richiede il codice PIN ogni volta che si porta l'interruttore principale in posizione *ON*.

- Disattivare la funzione: Portare la freccia su *Blocco timer* e premere **YES**. Portare quindi la freccia su *OFF* e premere **YES**.

- *Allarme (4-1-3)*

  Questa funzione richiede l'inserimento della prima cifra del codice PIN entro 10 secondi dopo aver premuto il tasto **STOP** o se il rasaerba è stato sollevato per qualsiasi motivo. Se non si inserisce la cifra corretta dopo tre tentativi, si attiva l'antifurto. L'antifurto può essere disattivato inserendo l'intero codice PIN.



Importante

L'antifurto del rasaerba si attiva solo con l'ausilio della funzione *Allarme*. Si raccomanda di utilizzare sempre questa funzione.

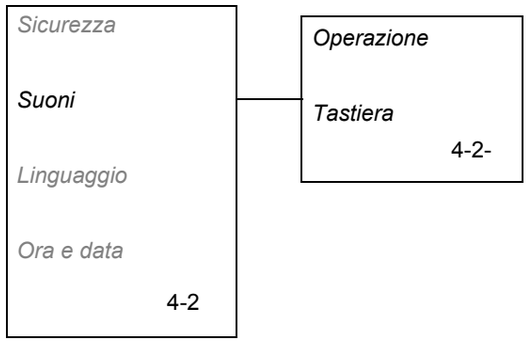
6. OPZIONI DEI MENU

Per:

- Attivare la funzione: Portare la freccia su *Allarme* e premere **YES**. Selezionare *ON* per eseguire l'attivazione e premere **YES**. Indicare quindi la durata desiderata dell'antifurto quando viene visualizzata l'opzione *Durata antifurto*.
- Disattivare la funzione: Portare la freccia su *Allarme* e premere **YES**. Selezionare *OFF* per eseguire la disattivazione e premere **YES**. Selezionando *OFF*, si disattiva anche la funzione antifurto.

Suoni (4-2)

Le varie funzioni di Automower® possono essere accompagnate da diversi suoni.



- *Operazione (4-2-1)*

  Attivazione: Portare la freccia su *Operazione* e premere **YES**. Selezionare *ON* e premere **YES**.

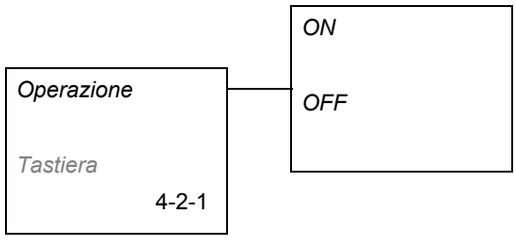
  Disattivazione: Portare la freccia su *Operazione* e premere **YES**. Selezionare *OFF* e premere **YES**.

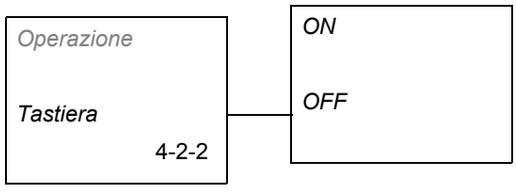
  Quando si avvia il disco a lame si sentono 5 bip in 2 secondi. Questo suono non può essere disattivato.

- *Tastiera (4-2-2)*

  Attivazione: Portare la freccia su *Tastiera* e premere **YES**. Selezionare *ON* e premere **YES**.

  Disattivazione: Portare la freccia su *Tastiera* e premere **YES**. Selezionare *OFF* e premere **YES**.





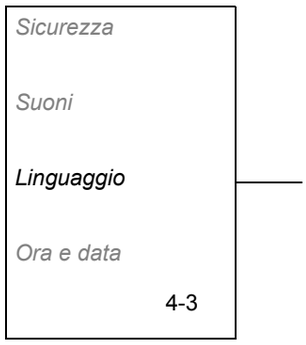
Suoni	Significato
2 bip/10 secondi	Ricarica in corso
5 bip in 2 secondi	Avvia disco a lame
3 bip/secondo	Messaggi di guasto
Un suono continuo	Disco a lame frenato
Breve ticchettio	Pressione di un tasto della tastiera
Suono continuo cupo	Digitazione errata
	Estrazione manuale del rasaerba dalla stazione di ricarica durante la ricarica stessa
Breve doppio bip	Modifica delle impostazioni
	Inserimento manuale del rasaerba nella stazione di ricarica

6. OPZIONI DEI MENU

Linguaggio (4-3)

Questa funzione consente di modificare la lingua selezionata al primo avviamento di Automower®.

Per selezionare la lingua: Portare la freccia su *Linguaggio* e premere **YES**. Portare quindi la freccia sulla lingua desiderata e premere **YES**.



Ora e data (4-4)

Questa funzione consente di impostare ora e data in Automower®.

Inoltre, consente di modificare il formato selezionato al primo avviamento di Automower®.

- *Imposta ora (4-4-1)*

  Portare la freccia su *Imposta ora* e premere **YES**. Inserire l'ora esatta e confermare con **YES**.

- *Imposta data (4-4-2)*

  Portare la freccia su *Imposta data* e premere **YES**. Inserire la data corretta e confermare con **YES**.

- *Formato ora (4-4-3)*

  Portare la freccia su *Formato ora* e premere **YES**. Portare la freccia sul formato ora desiderato:

  - 12h
  - 24h

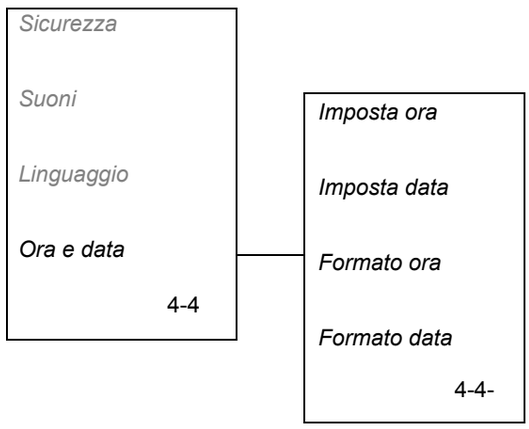
  Confermare premendo **YES**.

- *Formato data (4-4-4)*

  Portare la freccia su *Formato data* e premere **YES**. Portare la freccia sul formato data desiderato:

  - *AA-MM-GG* (anno-mese-giorno)
  - *MM-GG-AA* (mese-giorno-anno)
  - *GG-MM-AA* (giorno-mese-anno)

  Confermare premendo **YES**.



1157066-41,BvAM220-230_2013_IT.book Page 61 Thursday, December 4, 2014 9:34 AM

7. Esempio di giardino

- Proposta per l’installazione e le impostazioni

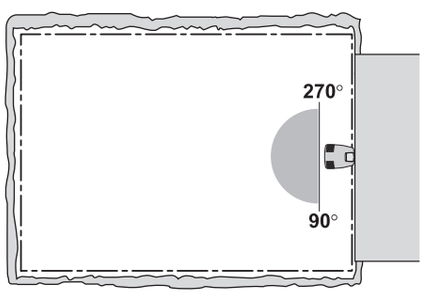
Il comportamento del rasaerba dipende dalle impostazioni effettuate. Se le impostazioni del rasaerba sono effettuate in base alla conformazione del giardino, l'Husqvarna Automower® può raggiungerne più facilmente tutte le aree con una frequenza uniforme, garantendo un risultato di taglio perfetto.i

Giardini diversi richiedono impostazioni diverse. Alle pagine seguenti sono riportati alcuni esempi di giardini e le relative proposte per l’installazione e le impostazioni. Le funzioni che prevedono impostazioni diverse da quelle predefinite sono indicate in **grassetto**.

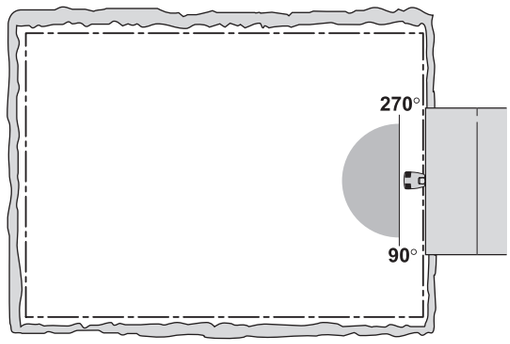
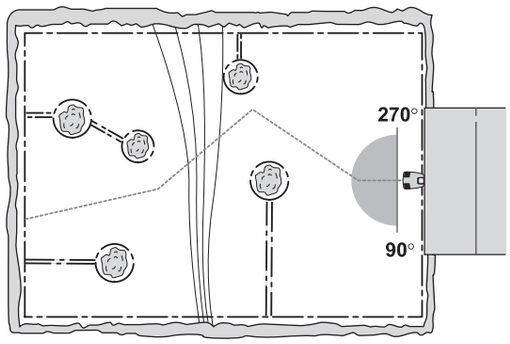
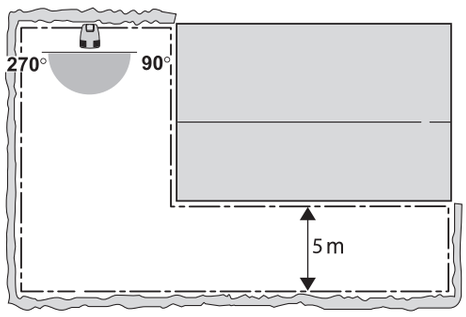
Per maggiori informazioni sulle diverse impostazioni, vedere il capitolo *6. Opzioni dei menu* a pagina 45.

Importante

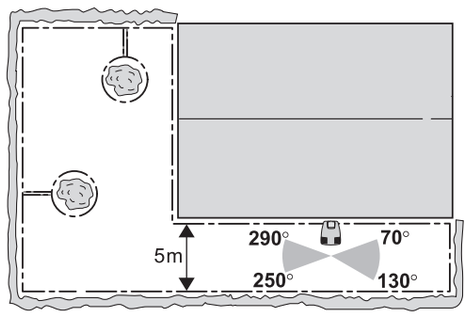
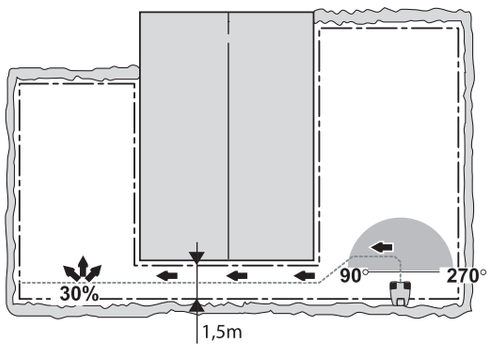
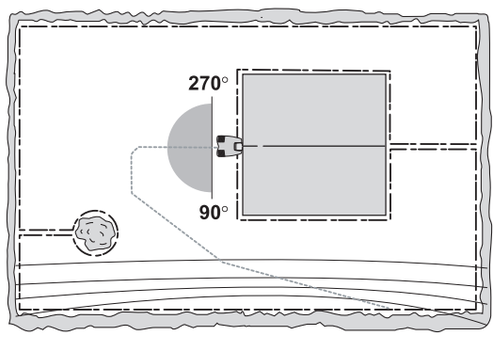
Le impostazioni predefinite di Automower® sono adatte alla maggior parte dei giardini. Le impostazioni devono essere modificate solo in caso di installazioni particolari, ad esempio con passaggi stretti.

Proposta per l’installazione e le impostazioni	
Area: 400 m². Non è richiesto l’uso del cavo guida. Non occorre modificare alcuna impostazione predefinita, eccetto il Timer. ***Timer***: Tempo di esercizio pari a 5 ore al giorno. *Angoli di uscita*: Un settore compreso fra 90° e 270°. Modalità di ricerca: Casuale. Ritardo: Guida 1: 4 minuti, guida 2: 4 minuti e cavo perimetrale: 11 minuti. *Larghezza corridoio*: 10	

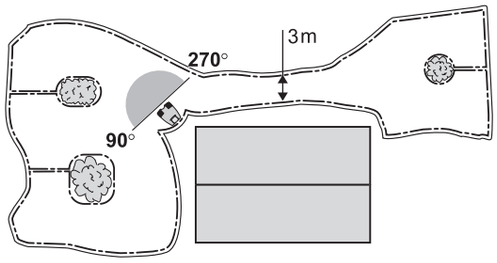
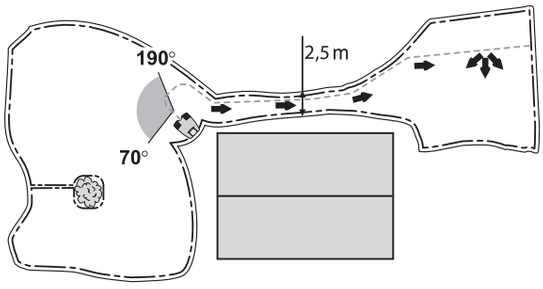
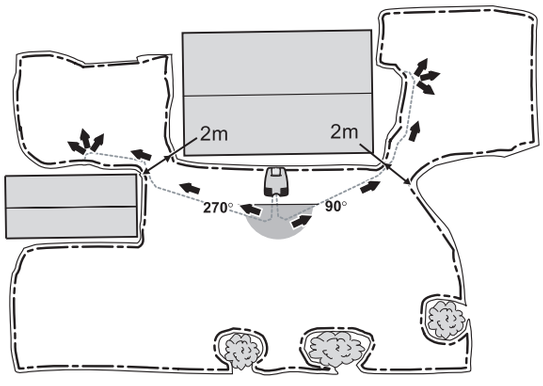
7. ESEMPIO DI GIARDINO

Proposta per l'installazione e le impostazioni	
Area: 1800 m². Non è richiesto l'uso del cavo guida. *Timer*: Tempo di esercizio pari a 24 ore al giorno. *Angoli di uscita*: Un settore compreso fra 90° e 270°. Modalità di ricerca: Casuale e Seguire cavo entrata. Ritardo: Guida 1: 4 minutii, guida 2: 4 minuti e cavo perimetrale: 11 minuti. ***Larghezza corridoio*:** 20 per il cavo di limitazione.	
Area: 1800 m². Diverse isole e una pendenza ripida longitudinalmente al cavo di limitazione. Si raccomanda l'uso del cavo guida. *Timer*: Tempo di esercizio pari a 24 ore al giorno. *Angoli di uscita*: Un settore compreso fra 90° e 270°. Modalità di ricerca: Casuale e Seguire cavo guida entrata. **Ritardo**: Guida 1: 4 minuti, guida 2: 4 minuti e cavo perimetrale: 99 minuti. Automower® non deve mai seguire il cavo di limitazione. ***Larghezza corridoio*:** Guida 1: 20, guida 2: 20.	
Area: 600 m². Giardino a L con la stazione di ricarica posizionata nell'area aperta grande. Non è richiesto l'uso del cavo guida. ***Timer***: Tempo di esercizio pari a 8 ore al giorno. *Angoli di uscita*: Un settore compreso fra 90° e 270°. Modalità di ricerca: Casuale e Seguire cavo entrata. Ritardo: Guida 1: 4 minuti, guida 2: 4 minuti e cavo perimetrale: 11 minuti. ***Larghezza corridoio***: 20 per il cavo di limitazione.	

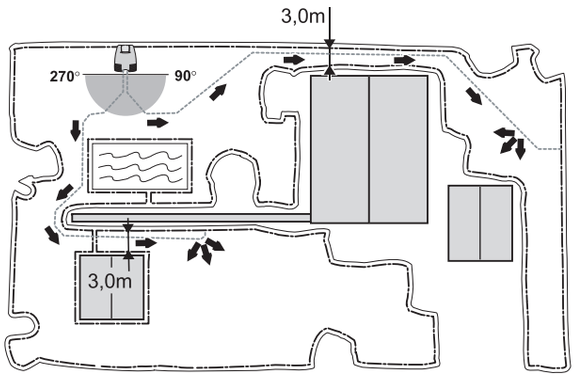
7. ESEMPIO DI GIARDINO

Proposta per l'installazione e le impostazioni	
Area: 600 m². Giardino a L con la stazione di ricarica posizionata nell'area stretta. Sono presenti due isole. Non è richiesto l'uso del cavo guida. ***Timer***: Tempo di esercizio pari a 8 ore al giorno. ***Angoli di uscita***: Settore 1 compreso fra 70° e 130° e Settore 2 compreso fra 250° e 290°. *Proporzione primo angolo* 10 %. Modalità di ricerca: Casuale e Seguire cavo entrata. Ritardo: Guida 1: 4 minuti, guida 2: 4 minuti e cavo perimetrale: 11 minuti. *Larghezza corridoio*: 10	
Area: 700 m². Giardino a U con la stazione di ricarica posizionata in una delle due aree aperte grandi. Si raccomanda l'uso del cavo guida nel passaggio. ***Timer***: Tempo di esercizio pari a 10 ore al giorno. *Angoli di uscita*: Un settore compreso fra 90° e 270°. ***Seguire cavo uscita***: Direzione cavo *guida 1*, *distanza* 25 m e *proporzione* 30 %. Modalità di ricerca: Casuale e Seguire cavo guida entrata. **Ritardo**: Guida 1: 3 minuti, guida 2: 4 minuti e cavo perimetrale: 99 minuti. Automower® non deve mai seguire il cavo di limitazione. ***Larghezza corridoio*:** Guida 1: 3	
Area: 800 m². Giardino rettangolare con la stazione di ricarica posizionata vicino a un'isola. La maggior parte del cavo perimetrale si trova su una pendenza superiore al 10 %. Si raccomanda l'uso del cavo guida. ***Timer***: Tempo di esercizio pari a 10 ore al giorno. *Angoli di uscita*: Un settore compreso fra 90° e 270°. Modalità di ricerca: Casuale e Seguire cavo guida entrata. **Ritardo**: Guida 1: 4 minuti, guida 2: 4 minuti e cavo perimetrale: 99 minuti. Automower® non deve mai seguire il cavo di limitazione. ***Larghezza corridoio*:** Guida 1: 20	

7. ESEMPIO DI GIARDINO

Proposta per l'installazione e le impostazioni	
Area: 500 m². Sono presenti diverse isole. Non è richiesto l'uso del cavo guida. Non occorre modificare le impostazioni predefinite del rasaerba. ***Timer***: Tempo di esercizio pari a 7 ore al giorno. *Angoli di uscita*: Un settore compreso fra 90° e 270°. Modalità di ricerca: Casuale. Ritardo: Guida 1: 4 minuti, guida 2: 4 minuti e cavo perimetrale: 11 minuti. ***Larghezza corridoio***: 10	
Area: 1000 m². È presente una piccola isola. Si raccomanda l'uso del cavo guida nel passaggio. ***Timer***: Tempo di esercizio pari a 14 ore al giorno. ***Angoli di uscita***: Un settore compreso fra 70° e 190°. ***Seguire cavo uscita***: *Direzione guida 1, distanza 20 m e proporzione 25 %.* Modalità di ricerca: Casuale, Seguire cavo guida in entrata e Seguire cavo entrata. Ritardo: Guida 1: 4 minuti, guida 2: 4 minuti e cavo perimetrale: 11 minuti. *L**arghezza corridoio***: Guida 1: 7, cavo perimetrale: 20.	
Questo esempio vale solo per la versione 230 ACX. Area: 2200 m². Si raccomanda di utilizzare due cavi guida. ***Timer***: Tempo di esercizio pari a 19 ore al giorno. *Angoli di uscita*: Un settore compreso fra 90° e 270°. ***Seguire cavo uscita***: Area 1: *direzione guida 1, distanza 40 m e proporzione 20 %*. Area 2: *direzione guida 2, distanza 30 m e proporzione 40 %*. Modalità di ricerca: Casuale, Seguire cavo guida in entrata e Seguire cavo entrata. **Ritardo**: Guida 1: 2 minuti, guida 2: 2 minuti e cavo perimetrale: 11 minuti. ***Larghezza corridoio***: Guida 1: 4, guida 2: 4 e cavo perimetrale: 6.	

7. ESEMPIO DI GIARDINO

Proposta per l'installazione e le impostazioni	
Questo esempio vale solo per la versione 230 ACX. Area: 3000 m². Si raccomanda di utilizzare due cavi guida. *Timer:* Tempo di esercizio pari a 24 ore al giorno. *Angoli di uscita:* Un settore compreso fra 90° e 270°. ***Seguire cavo uscita:*** Area 1: *direzione guida 1, distanza 40 m e proporzione 20 %.* Area 2: *direzione guida 2, distanza 30 m e proporzione 40 %.* Modalità di ricerca: Casuale, Seguire cavo guida entrata e Seguire cavo entrata. **Ritardo**: Guida 1: 2 minuti, guida 2: 2 minuti e cavo perimetrale: 11 minuti. ***Larghezza corridoio****:* Guida 1: 8, guida 2: 8 e cavo perimetrale: 8.	

1157066-41,BvAM220-230_2013_IT.book Page 66 Thursday, December 4, 2014 9:34 AM

8. Manutenzione

Per aumentare la sicurezza e la durata di Husqvarna Automower®, controllarlo e pulirlo regolarmente sostituendo le parti usurate all'occorrenza. Per maggiori informazioni sulla pulizia, vedere *8.5 Pulizia* a pagina 68.

Durante i primi tempi di utilizzo di Automower®, controllare una volta a settimana il disco a lame, la piastra sottodisco e le lame. Se il grado di usura è irrilevante, è possibile aumentare l'intervallo dei controlli.

È importante che il disco a lame ruoti liberamente e facilmente. Anche la piastra sottodisco deve ruotare liberamente e facilmente rispetto al disco a lame. Il tagliente delle lame deve essere integro. La durata delle lame dipende fra l'altro da:

- Tempo di esercizio e dimensioni dell'area di lavoro.
- Tipo di erba.
- Tipo di terreno.
- Presenza di oggetti quali pigne, frutta caduta, giocattoli, attrezzi, pietre, radici e simili.

La durata può variare notevolmente, ma di solito è di circa 2 - 4 settimane in caso di aree più grandi di 1000 m^2 e maggiore in caso di aree più piccole. Per la sostituzione delle lame, vedere *8.6 Sostituzione delle lame* a pagina 70.

Importante

Se le lame non sono affilate, il risultato di taglio è insoddisfacente. L'erba viene tagliata in modo sfilacciato e Automower® consuma più energia, quindi la sua autonomia è ridotta.

8.1 Batteria

La batteria non richiede manutenzione ma ha una durata limitata che varia da 1 a 4 anni.

La durata della batteria dipende sia dalla durata della stagione di attività di Automower® sia dal numero di ore di utilizzo al giorno. Una stagione lunga e un utilizzo di molte ore al giorno riducono gli intervalli di sostituzione della batteria.

Importante

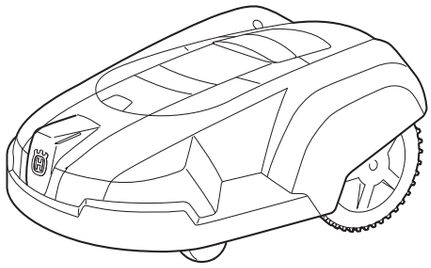
Ricaricare completamente la batteria al termine della stagione prima del rimessaggio invernale.

8. MANUTENZIONE

8.2 Rimessaggio invernale

Automower®

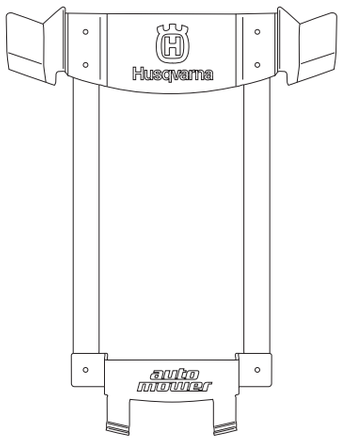
Automower® deve essere pulito accuratamente prima del rimessaggio invernale, vedere *8.5 Pulizia* a pagina 68.



Ricaricare completamente la batteria prima del rimessaggio invernale. Portare l'interruttore principale in posizione *OFF*.

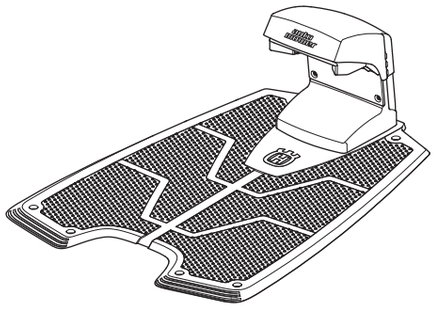
Per ottenere la massima durata delle batterie, oltre a essere caricate completamente prima del rimessaggio invernale, le batterie devono essere completamente caricate due volte durante il rimessaggio invernale. A tal fine, collegare la stazione di ricarica a una presa a muro da 230 V attraverso un cavo a bassa tensione e un trasformatore (con o senza collegamento al cavo di limitazione). Posizionare quindi il rasaerba nella stazione di ricarica, portare l'interruttore principale in posizione ON e controllare che lo sportello del pannello di comando sia aperto. Ricaricare il rasaerba per circa 24 ore. Estrarre quindi il rasaerba dalla stazione di ricarica e portare l'interruttore principale in posizione OFF.

Conservare il rasaerba appoggiato su tutte e 4 le ruote, in un ambiente asciutto e al riparo dal gelo, preferibilmente nell'imballaggio originale. In alternativa, appenderlo al supporto a parete per Automower® (504 82 13-01).

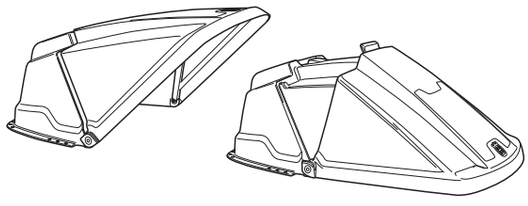


Stazione di ricarica

Se possibile, conservare stazione di ricarica, trasformatore e cavo a bassa tensione in un ambiente chiuso. Il cavo di limitazione può essere lasciato nel terreno. Se la stazione di ricarica viene portata in un ambiente chiuso, proteggere le estremità del cavo di limitazione dall'umidità ad esempio con una scatola, applicando grasso privo di acqua. Se non è possibile conservare la stazione di ricarica in un ambiente chiuso, lasciare collegato il cavo di limitazione. La stazione di ricarica deve rimanere collegata all'alimentazione di rete.



Utilizzando il riparo per Automower® (504 82 14-01), in posizione ripiegata, è possibile lasciare all'aperto la stazione di ricarica anche durante l'inverno.



8. MANUTENZIONE

8.3 Assistenza

Consegnare Automower® a un rivenditore per eseguire l'assistenza prima del rimessaggio invernale. Tale accorgimento è fondamentale per mantenere in buone condizioni il rasaerba.

Di solito l'assistenza include le seguenti operazioni:

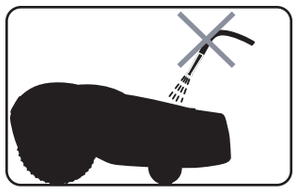
- Pulizia totale del corpo, del telaio, del disco a lame, della piastra di scorrimento e di tutte le parti mobili.
- Verifica dei componenti e del funzionamento del rasaerba.
- Controllo dei componenti usurati quali, ad esempio, le lame di taglio e l'alloggio cuscinetto.
- Verifica della capacità della batteria del rasaerba e all'occorrenza una raccomandazione di sostituzione.
- Rilubrificazione delle due metà del telaio del rasaerba per conservare la resistenza all'umidità.
- All'occorrenza il rivenditore può anche caricare il nuovo software su Automower®, implementando le possibili nuove funzioni aggiuntive.

8.4 Dopo il rimessaggio invernale

Controllare se occorre pulire Automower®, i lamierini di contatto o i lamierini di ricarica prima dell'uso. Se i lamierini di ricarica o di contatto sembrano bruciati, pulirli con una tela smeriglio fine. Controllare anche che l'ora e la data del rasaerba siano corrette.

8.5 Pulizia

È importante tenere pulito Automower®. Un rasaerba con molti depositi di erba ha più difficoltà ad affrontare le pendenze. Si consiglia la pulizia con una spazzola.

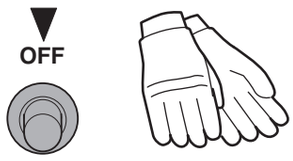


Importante

Non pulire mai Automower® con un'idropulitrice o con acqua corrente. Non utilizzare mai solventi per la pulizia.

Sottoscocca e disco a lame

1. Portare l'interruttore principale in posizione *OFF*.
2. Indossare guanti protettivi.
3. Sollevare Automower® su un lato.

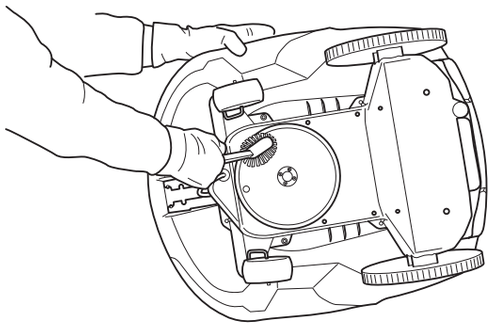


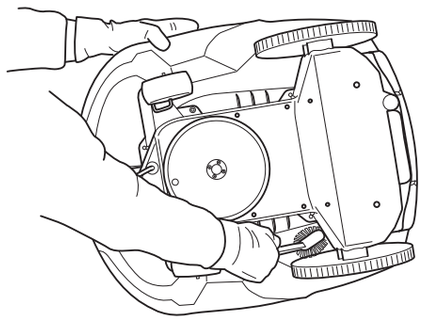
8. MANUTENZIONE

4. Pulire il disco a lame e il sottoscocca, ad esempio con una spazzola per dischi.

   Controllare anche che il disco a lame ruoti liberamente rispetto al supporto del motore soprastante. Inoltre, controllare che la piastra sottodisco ruoti liberamente rispetto al disco a lame.

   La presenza di fili d'erba molto lunghi o altri corpi estranei può ostacolare il movimento di disco a lame e/o piastra sottodisco. Anche il minimo rallentamento comporta un maggiore consumo energetico, tempi di taglio limitati e un'autonomia ridotta del rasaerba. Per effettuare una pulizia accurata, rimuovere la piastra sottodisco ed eventualmente il disco a lame. All'occorrenza, rivolgersi al rivenditore.





Telaio

Pulire il lato inferiore del telaio. Pulire con una spazzola o un panno umido.

Importante

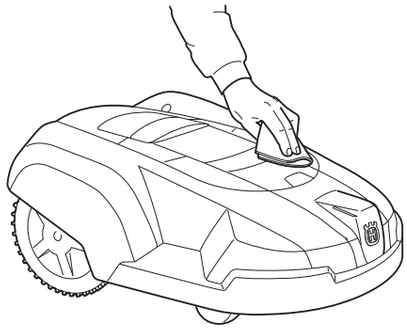
Non utilizzare acqua corrente per la pulizia.

Ruote

Pulire l'area intorno alle ruote anteriori e posteriori nonché intorno alle sospensioni delle ruote anteriori.

Scocca

Per la pulizia della scocca, utilizzare una spugna o un panno morbidi inumiditi. Se la scocca è molto sporca, può essere necessario utilizzare una soluzione di acqua e sapone o detersivo per piatti.



8. MANUTENZIONE

8.6 Sostituzione delle lame

Avvertenza

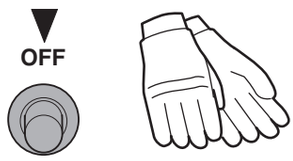
In sede di sostituzione, utilizzare sempre lame e viti originali. Se si sostituisce una lama riutilizzando la vecchia vite, sussiste il rischio che la vite si usuri e si rompa durante il taglio. In tal caso, la lama può essere scagliata con violenza e causare danni.

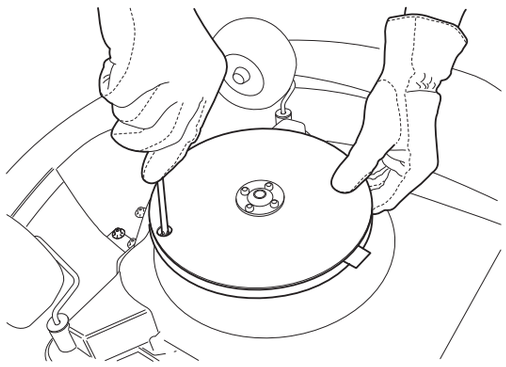
Tutte e tre le lame e le relative viti devono essere sostituite contemporaneamente per mantenere bilanciato il sistema di taglio.

È possibile scegliere dagli accessori vari tipi di lame di taglio con diverse caratteristiche. Utilizzare solo lame approvate Husqvarna AB. Contattare il rivenditore per maggiori informazioni.

Per la sostituzione delle lame:

1. Portare l'interruttore principale in posizione *OFF*.
2. Indossare guanti protettivi.
3. Capovolgere Automower®.
4. Ruotare la piastra sottodisco in modo da allineare il relativo foro alla vite della lama.
5. Svitare la lama. Utilizzare un cacciavite a taglio o a stella.
6. Fare leva sulla piastra sottodisco e sul disco a lame per separarli leggermente e rimuovere la lama e la vite.
7. Avvitare la nuova lama.



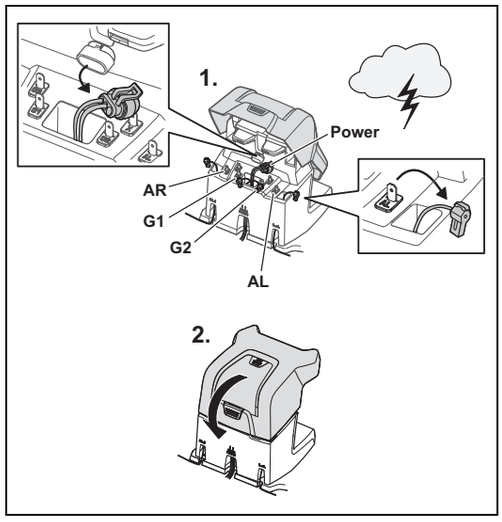


8. MANUTENZIONE

8.7 In caso di temporale

Per ridurre il rischio di danni a componenti elettrici del rasaerba robotizzato e della stazione di ricarica, si consiglia di scollegare tutte le connessioni alla stazione di ricarica (alimentazione, cavo perimetrale e cavi guida) in caso di rischio di temporali.

1. Prendere nota dei collegamenti dei cavi. I collegamenti della stazione di ricarica sono contrassegnati AR, AL, G1, G2.
2. Scollegare tutti i cavi.
3. Chiudere il coperchio della stazione di ricarica per proteggere i collegamenti dalla pioggia.
4. Collegare tutti i cavi se non vi è più alcun rischio di temporale. È importante che ogni cavo sia collegato al posto giusto.



8.8 Trasporto e spostamenti

Mettere in sicurezza la macchina durante il trasporto. È importante che l'Automower® non si muova durante il trasporto ad es. tra diverse aree di erba. È disponibile una borsa per l'Automower® (522 91 67-01) pensata appositamente per facilitarne il trasporto. Contattare il rivenditore per maggiori informazioni.

9. Ricerca dei guasti

9.1 Messaggi di guasto

Di seguito è riportato un elenco dei messaggi di guasto più comuni visualizzati sul display di Husqvarna Automower®. Se lo stesso difetto si verifica spesso: rivolgersi al rivenditore.

Messaggi di guasto	Causa	Intervento
Motore ruota sx bloccato	La ruota motrice è inceppata da erba o altri corpi estranei.	Controllare la ruota motrice e rimuovere eventuali resti di erba o altri corpi estranei.
Motore ruota dx bloccato	La ruota motrice è inceppata da erba o altri corpi estranei.	Controllare la ruota motrice e rimuovere eventuali resti di erba o altri corpi estranei.
Disco lame bloccato	Il disco a lame è inceppato da erba o altri corpi estranei.	Controllare il disco a lame e rimuovere eventuali resti di erba o altri corpi estranei.
No segnale dal cavo	Il trasformatore non è collegato all'alimentazione di rete o il relativo fusibile automatico è saltato.	Controllare il collegamento alla presa a muro e se l'eventuale salvavita è saltato. Ripristinare il fusibile automatico: estrarre il cavo di rete del trasformatore dalla presa a muro, attendere 10 secondi e reinserire il cavo di rete nella presa a muro.
	Il cavo di limitazione è interrotto.	Controllare il segnale fornito dal LED sulla stazione di ricarica. Se lampeggia, il cavo è danneggiato. Riparare l'interruzione del cavo con un giunto originale stagno.
	Il collegamento fra Automower® e stazione di ricarica è interrotto.	Sistemare Automower® nella stazione di ricarica e modificare il codice PIN selezionando Impostazioni - Sicurezza - Codice PIN (comando rapido 4-1-1). Si può continuare a utilizzare lo stesso codice PIN.
	Probabilmente il cavo di limitazione è stato sistemato in direzione errata intorno a un'isola e il segnale non viene trasmesso.	Controllare che il cavo di limitazione sia sistemato correttamente.
	Se il problema interessa solo alcune aree, probabilmente sono presenti oggetti metallici (staccionate, ferri di rinforzo) o cavi interrati nelle vicinanze che creano interferenze.	Provare a spostare il cavo di limitazione.
Intrappolato	Automower® si è bloccato contro qualche ostacolo.	Spostare Automower® e rimuovere la causa del blocco.

9. RICERCA DEI GUASTI

Messaggi di guasto	Causa	Intervento
Fuori area	Se il problema interessa solo alcune aree, probabilmente sono presenti oggetti metallici (paletti, ferri di rinforzo) o cavi interrati nelle vicinanze che creano interferenze.	Provare a spostare il cavo di limitazione.
	L'area di lavoro è in forte pendenza.	Controllare che il cavo di limitazione sia sistemato correttamente.
	Il cavo di limitazione è sistemato in direzione errata intorno a un'isola.	Controllare che il cavo di limitazione sia sistemato come indicato nelle istruzioni per l'installazione.
	Il cavo di limitazione è troppo vicino al bordo dell'area di lavoro.	Controllare che il cavo di limitazione sia sistemato correttamente.
Bassa tensione batteria	Automower® non trova la stazione di ricarica.	Modificare le impostazioni di ricerca come descritto per la funzione *Seguire cavo entrata (3-2-2)* a pagina 53.
		Spostare la stazione di ricarica.
	La batteria è esaurita.	La durata prevista è di 1 - 4 anni. Rivolgersi al rivenditore per la sostituzione della batteria.
Codice PIN errato	È stato inserito un codice PIN errato. Dopo tre tentativi di inserimento, la tastiera si blocca per 5 minuti.	Inserire il codice PIN corretto.
Non avanza	Automower® si è bloccato contro qualche ostacolo.	Spostare il rasaerba e rimuovere l'oggetto che ostacola l'avanzamento. Se il problema è l'erba bagnata, attendere che si asciughi prima di avviare il rasaerba. Per mantenere le ruote di trascinamento pulite e aumentare la trazione, usare le spazzole lavacerchi Automower® (505 13 27-01).
Nessun contatto nella stazione di ricarica	Contatto insufficiente fra Automower® e i lamierini di contatto della stazione di ricarica.	Controllare che Automower® sia inserito correttamente nella stazione di ricarica.
Stazione di ricarica bloccata	Automower® ha effettuato alcuni tentativi di ricarica ma il contatto fra lamierini di ricarica e lamierini di contatto è insufficiente.	Inserire Automower® nella stazione di ricarica e controllare che il contatto fra lamierini di ricarica e lamierini di contatto sia corretto.
	Sono presenti oggetti che ostacolano l'avanzamento di Automower®.	Rimuovere gli oggetti.
Intrappolato nella stazione di ricarica	Sono presenti oggetti che ostacolano l'avanzamento di Automower® nel tratto che deve percorrere in retromarcia per uscire dalla stazione di ricarica.	Rimuovere gli oggetti.
Rovesciato	Automower® si trova in forte pendenza oppure si è rovesciato.	Girare il rasaerba.
Richiede carica manuale	Automower® è impostato in modalità di funzionamento *MAN*.	Il comportamento è normale e non sono richiesti interventi.

9. RICERCA DEI GUASTI

9.2 Sintomo di difetto

Se Automower® non funziona correttamente, vedere la seguente guida alla ricerca dei guasti. Se il problema persiste, contattare il rivenditore.

Sintomo	Causa	Intervento
Taglio irregolare	Automower® funziona per un numero insufficiente di ore al giorno.	Aumentare il tempo di esercizio, vedere *6.4 Timer (2)* a pagina 47.
	L'area di lavoro è troppo grande.	Provare a limitare l'area di lavoro o aumentare il tempo di esercizio, vedere *6.4 Timer (2)* a pagina 47.
	Le lame non sono affilate.	Sostituire tutte le lame e le viti in modo che le parti rotanti siano bilanciate.
	Se il terreno è in pendenza, il rasaerba taglia di più in salita che in discesa.	Modificare l'impostazione Forma giardino (3-3) selezionando Aperto.
	L'erba è troppo alta per l'altezza di taglio impostata.	Aumentare l'altezza di taglio quindi ridurla gradualmente.
	Accumulo di erba nel disco a lame o intorno all'albero motore.	Controllare che piastra sottodisco e disco a lame ruotino liberamente e facilmente. In caso contrario, togliere la piastra sottodisco ed eventualmente il disco a lame e rimuovere erba e corpi estranei. Vedere *8.5 Pulizia* a pagina 68.
Orario di funzionamento di Automower® errato	L'orologio di Automower® non indica l'ora esatta.	Impostare l'orologio, vedere *Ora e data (4-4)* a pagina 60.
	L'ora di inizio e l'ora di fine taglio sono impostate in modo errato.	Reimpostare l'ora di inizio e l'ora di fine taglio, vedere *6.4 Timer (2)* a pagina 47.
Vibrazioni in Automower®	Il disco a lame non è bilanciato o le lame sono danneggiate.	Controllare lame e viti e sostituirle all'occorrenza.
Automower® si muove sul prato ma il disco a lame non ruota	Automower® sta cercando la stazione di ricarica.	Non sono richiesti interventi. Il disco a lame non ruota mentre il rasaerba cerca la stazione di ricarica.
Il rasaerba presenta un'autonomia minore fra le ricariche	Erba o corpi estranei rallentano il disco a lame o la piastra sottodisco.	Rimuovere e pulire la piastra sottodisco e il disco a lame.
Il tempo di taglio e di ricarica sono inferiori al normale	È una situazione normale alle alte temperature (oltre 25 °C).	Non sono richiesti interventi.
Automower® inizia a tagliare appena esce dalla stazione di ricarica anziché seguire il cavo in uscita		Modificare la larghezza corridoio e/o la distanza di girata.

10. Dati tecnici

Dati	Automower® 230 ACX	Automower® 220 AC
Dimensioni		
Lunghezza	71 cm	71 cm
Larghezza	55 cm	55 cm
Altezza	30 cm	30 cm
Peso	10,7 kg	9,0 kg
Impianto elettrico		
Batteria	Batteria speciale al NiMH da 18V / 4,4Ah	Batteria speciale al NiMH da 18V / 2,2Ah
Trasformatore	230V / 24V	230V / 24V
Lunghezza del cavo a bassa tensione	20 m	20 m
Automower®	40 kWh/mese per un'area di lavoro di 3000 m^2	25kWh/mese per un'area di lavoro di 1800 m^2
Corrente di carica	4A	1,75A
Durata media dell'operazione di taglio	60-90 min	40-60 min
Durata media della ricarica	45-60 min	45-60 min
Rumore		
Potenza sonora rilevata	60 dB(A)	60 dB(A)
Potenza sonora garantita	63 dB(A)	63 dB(A)
Taglio		
Sistema di taglio	Tre lame snodate	Tre lame snodate
Velocità del motore delle lame	2500 rpm	2500 rpm
Consumo di potenza durante il taglio	42 W +/- 20 %	30 W +/- 20 %
Altezza di taglio	2-6 cm	2-6 cm
Larghezza di taglio	22 cm	22 cm
Il passaggio più ristretto possibile	60 cm	60 cm
Angolo massimo dell'area di taglio	35 %	35 %
Angolo massimo del cavo perimetrale	20 %	20 %
Lunghezza massima del cavo perimetrale	500 m (800 m con l'amplificatore di segnale opzionale)	500 m (800 m con l'amplificatore di segnale opzionale)
Area di lavoro max	3000 m^2 +/- 20 %	1800 m^2 +/- 20 %

1157066-41,BvAM220-230_2013_IT.book Page 76 Thursday, December 4, 2014 9:34 AM

11. Termini di garanzia

Husqvarna AB garantisce il corretto funzionamento di questo prodotto per un periodo di due anni (dalla data di acquisto). La garanzia copre guasti gravi legati a materiali o difetti di fabbricazione. Per tutta la durata della garanzia, l'azienda sostituirà il prodotto o lo riparerà gratuitamente in caso di rispetto dei seguenti termini:

- il rasaerba robotizzato e la stazione di ricarica possono essere usati solo nel rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale;
- gli utenti o terzi non autorizzati non devono tentare di riparare il prodotto.

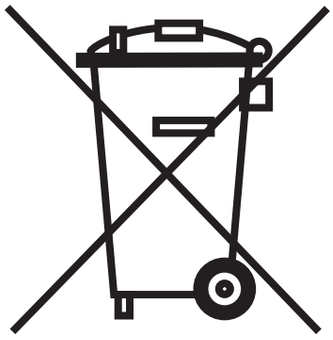
Esempi di guasti non coperti da garanzia.

- Danni causati da infiltrazioni di acqua da sotto il rasaerba robotizzato. Questi danni sono normalmente causati da sistemi di lavaggio o irrigazione o da buche/avvallamenti nell'area di lavoro, quando si formano pozze d'acqua in caso di pioggia.
- Danni causati da fulmini.
- Danni causati da una errata conservazione o gestione della batteria.
- Danni causati dall'utilizzo di batterie non originali Husqvarna AB.
- Danni al cavo.

Le lame sono da considerarsi materiale di consumo e non sono coperte da garanzia.

In caso di guasto al proprio rasaerba robotizzato, contattare il proprio rivenditore (vedere Memo a pagina 4) per maggiori istruzioni. Per un'assistenza più rapida, accertarsi di avere a portata di mano la ricevuta d'acquisto e il numero di serie del prodotto.

12. Informazioni di carattere ambientale



Il simbolo riportato sull'Husqvarna Automower® o sulla confezione indica che il prodotto non può essere smaltito fra i rifiuti domestici. Deve invece essere consegnato a un apposito centro per il riciclaggio dei componenti elettrici e delle batterie. Contattare il proprio rivenditore per lo smontaggio delle batterie.

Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito correttamente, si aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la sanità delle persone, che potrebbero altrimenti essere causate con l'incorretto smaltimento di questo prodotto.

Per ulteriori informazioni dettagliate sullo smaltimento, si prega contattare il locale comune, il servizio dello smaltimento dei rifiuti oppure il negozio dove il prodotto è stato acquistato.

12.1 Rimozione della batteria per il riciclaggio.

Procedere come segue per rimuovere la batteria dal rasaerba robotizzato.

Smontaggio della scocca

La scocca è montata sul telaio tramite quattro staffe a scatto, a montaggio rapido. Il cavo di ricarica fissato alla lamella di ricarica della scocca deve essere scollegato per poter rimuovere completamente la scocca dal telaio.

Posizionare l'interruttore principale su 0.

Pulire l'area intorno al gommino passacavo per il filo di ricarica che si trova nella parte anteriore sotto il rasaerba.

Estrarre il passacavo in gomma sul cavo di ricarica e allentare con cautela il connettore.

Allentare la scocca dal telaio sollevando un angolo della scocca per volta e allo stesso tempo tenendo fermo il telaio.

Smontaggio del telaio

Allentare tutte le 14 viti (Torx 20).

Rimuovere il sigillo di garanzia dal punto di separazione tra le due metà del telaio sul lato destro.

Sollevare con cautela il bordo posteriore della sezione superiore del telaio.

Scollegare il cavo MMI dalla scheda madre e rimuovere la sezione superiore del telaio.

Rimozione della batteria

Allentare le tre viti (Torx 20) che tengono in posizione il coperchio del vano batterie.

Scollegare il collegamento della batteria dalla scheda madre.

Aprire il coperchio del vano batterie e rimuovere la batteria.

13. Dichiarazione di conformità CE

Dichiarazione di conformità CE (soltanto per l'Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svezia, tel.+46-36-146500, dichiara sotto la propria responsabilità che i rasaerba robotizzati **Husqvarna Automower® 220 AC e Husqvarna Automower® 230 ACX** con numeri di serie a partire dalla settimana 40 dell'anno 2014 (anno e settimana sono chiaramente indicati nella targhetta dati di funzionamento, seguiti dal numero di serie) sono conformi ai requisiti previsti nella seguente DIRETTIVA DEL CONSIGLIO:

- Direttiva "sulle macchine" **2006/42/CE**.
- Direttiva sulla "restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose" 2011/65/UE.
- Direttiva "concernente l'emissione acustica ambientale delle macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto" **2000/14/CE**.
  Per informazioni relative alle emissioni acustiche e alla larghezza di taglio, vedere anche il capitolo Dati tecnici. La società iscritta al registro con il numero 0404, l'SMP, Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Svezia, ha pubblicato un rapporto relativo all'attestazione della conformità in base all'allegato VI della DIRETTIVA DEL CONSIGLIO dell'8 maggio 2000 "concernente l'emissione acustica ambientale" 2000/14/CE.
  Numero del certificato: 01/901/176 (220 AC) och 01/901/177 (230 ACX).
- Direttiva "sulla compatibilità elettromagnetica" **2004/108/CE** e disposizioni aggiuntive ora vigenti. Sono state applicate le seguenti norme:

  - EN 55014-1:2000/A1:2001 (emission)

  - EN 55014-2:1997/A1:2001 (immunity)

  - EN 62233:2008 (electromagnetic fields)

Huskvarna, 28 settembre 2014

CE

Tom Söberg, direttore R&D Electric, rasaerba robotizzati Husqvarna
(Rappresentante autorizzato per Husqvarna AB e responsabile della documentazione tecnica).

Numero di serie:

Codice personale:

Rivenditore:

Nº di telefono del rivenditore:

ISTRUZIONI ORIGINALI

AUTOMOWER è un marchio registrato della Husqvarna AB. Copyright © 2014 HUSQVARNA. All rights reserved.

www.automower.com

115 70 66-41

Omslag.indd 1 2014-12-19 13.57